

GRELHADOS SOBRE CARVÃO

BRASILEIRO



8261 BOUL. ST-LAURENT
Prop. Elvis Soares (514) 389-0606

A VOZ DE PORTUGAL

Le plus ancien journal de langue portugaise au Canada

PPG Paulo F. Gonçalves
B.A., A.V.C.

Seguros:

- > Doença grave
- > Hipoteca
- > Salário
- > Vida

Já 17 Anos de Serviço!!!
(514) 884-8522



4231 BOUL. ST-LAURENT, MONTRÉAL, H2W 1Z4 TEL.: (514) 284-1813 - 1 866 684-1813 FAX: (514) 284-6150

Apontamento

Comemorações dos 50 anos da APC
**Encerraram com a conferência
"50 Anos...e depois?"**

António Vallacorba

A falta de participação dos jovens e o futuro da comunidade, constituíram o tema forte da conferência com que, segundo afirmou Conceição Rosário, a Associação Portuguesa do Canadá (APC) "pretendeu encerrar as comemorações do seu 50º aniversário".



Apresidente da APC, que nesse dia, 7 do corrente, procedia à apresentação dos palestrantes da conferência "50 Anos...e depois?", com a presença honrosa do Dr. João P. O. Carvalho, embaixador de Portugal em Otava, falou também das muitas apreensões pessoais sobre o presente estado da comunidade e que iriam suscitar sério debate, logo após as palestras do Dr. Carlos Oliveira, cónsul-geral de Portugal de Montreal e prof. Dr. José Carlos Teixeira, docente da Universidade da Colômbia Britânica.

Decididamente, o salão nobre da APC esteve num dos seus

Continuação na página 14

Opinião

A maldita inveja

Augusto Machado

A inveja é um sentimento que cobiça o bem alheio. E nos meios pequenos essa percepção é ainda mais sentida. A ideia que fica é que este sentimento tem a ver com a pequenez do país. Ou seja, em lugar de termos orgulho nos portugueses ilustres e bem sucedidos, os invejamos. E, naturalmente, sentindo essa falta de reconhecimento por parte dos seus compatriotas eles tornam-se amargos. E é isto que explica o azedume de muitos conterrâneos que têm tido sucesso na vida.

A vida não tem sido fácil para quem decidiu, depois de longos anos a residir e a trabalhar no estrangeiro, regressar

Continuação na página 2



Viva a mulher!

Ver página 16

Les Immeubles Predial
Predial Courtier immobilier agréé

Para comprar ou vender
Escolhe um agente dinâmico
Sempre ao seu serviço

Wesley Oliveira Cel.: 514.944.5097

Serviço de análise do seu vinho

Vendem-se barris de Whiskey e barris novos importados de Portugal, em carvalho e castanho, de 5 a 250 litros.

Mosti Mondiale 2000
35 variedades de mosto à sua escolha incluindo **VINHO VERDE**

GRAPOLI D'ORO
\$35 Cada (50 LITROS)

ATENÇÃO: SE NÃO TEM SELO DA MOSTI MONDIAL É PORQUE NÃO É MOSTI MONDIAL
Para mais informações contactar: **MARCO**
5187 Jean Talon E., St-Leonard - Tel.: 514.728.6834

Manchetes

Agenda comunitária

Luso Montreal - CH Canal 14

No programa desta semana, entrevistas com: Guy Morissette, diplomado em ciências políticas; a professora Mercês R. dos Reis sobre a exposição em Laval, dias 24 e 25 Março; o bailarino e coreógrafo Jadson Caldeira, Dr. Luis Aguilar professor docente do Instituto Camões na Univ. Montreal, terminaremos com crónica desportiva.

Casa dos Açores do Quebeque

A Casa dos Açores do Quebeque, no dia 17 de Março, pelas 19h30, celebra a festa de uma outra étnia, São Patrício, padrono dos irlandeses. Para informações telefonar para: 514 387-1273 ou 514 388-4129

Conferências da Universidade de Montreal

No quadro das conferências da Universidade de Montreal, Luis Aguilar é o conferencista para: 1) *Vasco de Gama et le voyage qui a changé le monde* (19 de Março, 19h30); 2) *Le Portugal: histoire et culture* (26 de Março, 19h30). Infos: www.bellessoireses.umontreal.ca/Portugal.html. Informamos que as Belles soirées estão a organizar uma viagem cultural a Portugal.

Encontro Jovens "Gerindo Mudanças - Toronto 2007"

A Direcção Regional das Comunidades Açorianas vai promover de 7 a 10 de Junho de 2007 o *Encontro Jovens "Gerindo Mudanças - Toronto 2007"*, na cidade de Toronto, Canadá. O referido encontro destina-se a jovens comidades compreendidas entre os 21 e 30 anos, que provem documentalmente serem descendentes de açorianos, com capacidade de comunicação em língua portuguesa, de preferência que estejam envolvidos em projectos culturais de iniciativa comunitária. Os encargos com os transportes, o alojamento e a alimentação durante o encontro serão suportados pela Direcção Regional das Comunidades Açorianas. Tanto o respectivo regulamento como a ficha de inscrição se encontram disponíveis no site internet www.azores.gov.pt e no Consulado Geral. As fichas de candidatura devem ser remetidas até o mais tardar 31 de Março de 2007.

Pensamento da semana

O ciumento sempre espiona, sempre duvida, sempre sofre, indaga o passado, o presente, o futuro, nas carícias busca a mentira, no beijo procura a indiferença, no amor teme a hipocrisia. (Mantegazza)

Efemérides

14 de Março

Dia dos Animais
1743. E preso em Lisboa, Jean Coustor, membro de uma loja maçónica.
1843. O general Dumouriez morre. Esteve em Lisboa em 1766, tendo deixado uma descrição do país que não visitou, que fez muito sucesso na Europa e mais tarde em Portugal.
1883. Karl Marx, autor de O Capital, morre em Londres.
1911. Lei eleitoral da República. Alargou substancialmente o sufrágio, mas ficou muito aquém do sufrágio universal defendido e prometido pelo Partido Republicano.

Bebé do ano 2006 e 2007

Continuamos a incentivar os nossos "leitores do presente", para que nos enviem as fotografias dos seus bebés nascidos no ano 2006 e 2007, acompanhadas dos respectivos nomes, datas de nascimento, nomes dos pais e número do telefone, para:

Concurso Bebé, A Voz de Portugal
4231 boul. St-Laurent, Mtl, Qc, H2W 1Z4.



Silva, Langelier & Pereira Inc.

Assurances Pierre G. Séguin Inc.
Seguros e serviços financeiros

Tels.: (514) 282-9976
(514) 288-5177

Fax: (514) 848-0133

75, Napoléon
Montréal H2W 1K5

43 ANOS

1963-2006

A maldita inveja

Continuação da página 1

a Portugal e reconstituir uma nova vida no país onde nasceu.

Temos um exemplo, entre tantos outros, aqui numa aldeia do concelho de Vila Nova de Cerveira, um casal português que regressou definitivamente depois de viver cerca de trinta anos nos Estados Unidos. Já tinha mandado construir a casa numa propriedade que herdaram dos pais do marido e dos E.U. trouxe um carro e dois contentores. Logo de início, o António e a mulher notaram uma certa frieza na vizinhança. Ele saudava as pessoas que encontrava com um 'bom dia', mas ninguém lhe respondia - olhavam-no com desprezo e ignoravam a sua presença. Alguns vizinhos chegaram mesmo a construir muros altos nos seus quinteiros para minimizar o contacto com o novo vizinho e os misteriosos barulhos nas mais estranhas horas da noite, eram uma constante.

O casal começou a ressentir-se. O sentimento de rejeição é horrível! Ninguém se sente feliz quando é rejeitado. Até que um dia, o senhor António, lembrou-se de ir falar com o presidente da junta e perguntou-lhe: "Diga-me, por favor, porque é que os meus vizinhos não me falam"? A resposta foi clara e breve: "Têm-lhe inveja senhor António, não ligue, isto é gente ignorante", respondeu-lhe o presidente da junta.

Mas o 'emigrante americano', como passou a ser conhecido lá na freguesia, não se conformou com a resposta. Desanimado com a situação por não ser bem aceite pelos

vizinhos, o homem começou a cismar. "Afinal, esta gente já se esqueceu que nasci aqui, que sou Português, que falo Português e que fui por esse mundo fora à procura de uma vida melhor, lutei para ultrapassar muitos obstáculos, economizei e aqui empreguei todas as minhas economias e agora têm inveja de eu ter uma casa melhor do que a deles! Isto é gente má e invejosa", desabafou.

Chegou a casa esmorecido, mas com uma ideia fixa: de vender tudo em Portugal e regressar aos "States" - só precisava de convencer a esposa o que não seria difícil visto que também ela, embora gostasse da sua terra natal, detestava aqueles vizinhos invejosos e anti-sociais. O casal decidiu então pôr tudo à venda. Em poucos meses, e com a grande procura por parte dos nossos hermanos galegos a quererem comprar propriedades em Portugal, o senhor António, em poucas semanas tinha fechado o negócio com os espanhóis e preparava-se para tomar o avião com destino a um país onde sempre foi bem recebido e estimado.

Resumindo: viveríamos num mundo melhor se as pessoas não se deixassem cegar pela inveja - que torna os seres humanos mesquinhos, amargos e rancorosos. E também não deveremos deixar que a pequenez do país faça de nós pessoas pequeninas, limitadas, despeitadas, invejando o sucesso do vizinho. E, sobretudo, a inveja não torna ninguém feliz.

La Sirène DESDE 1985

SALA DE RECEPÇÕES - SALLE DE RÉCEPTIONS

Para todos os eventos:
"SHOWERS"
BAPTISMOS
COMUNHÕES
CASAMENTOS
ANIVERSÁRIOS

Confie nos especialistas em recepções!

Capacidade de 20 à 170 pessoas

Para mais informações contacte Nick 514.814.3134

480 BOUL. ST-MARTIN OESTE, LAVAL (A ESTE DA AUTO-ESTRADA 15)

A VOZ DE PORTUGAL

La Voix du Portugal
The Voice of Portugal

4231, Boul. St-Laurent
Montréal (Québec)
CANADA
H2W 1Z4

Tél.: (514) 284-1813
1-866-684-1813
Fax: (514) 284-6150

Site Web
www.avozdeportugal.com
E-mail
jornal@avozdeportugal.com

Hebdomadaire fondé
le 25 avril 1961

ÉDITEUR

Eduíno Martins

DIRECTEUR

António Vallacorba

ADMINISTRATION ET

RÉDACTION

Kevin Martins

RÉDACTEUR EN CHEF

ET INFOGRAPHISTE

Sylvio Martins

COLLABORATEURS:

Au Québec:

Antero Branco
Elisa Rodrigues
Diamantino de Sousa
Dinora de Sousa
Francisca Marques
Helder Dias
J.J. Marques da Silva
João Mesquita
José de Sousa
Jullien Thomet
Kevin Antunes
Lucia Calisto
Manuel Carvalho
Maria Calisto
Mario Carvalho
Martine Gariépy
Miguel Félix
Natércia Rodrigues
Pe. José Maria Cardoso
Rafael Santo Marcelino
Susana Sequeira
Victor Hugo

En Ontario:

Manuel Alves Louro (Toronto)
Frank Meneses (Toronto)
Fernando Cruz Gomes (Toronto)

Au Portugal:

Augusto Machado
Catarina Dias
Helena Resende
Lagoas da Silva
Manuel Rodrigues
Maria Helena Martins
Miguel Carvalho

PHOTOGRAPHE:

Filipe Estrela
José Rodrigues
Michael Estrela

DISTRIBUTION:

José Eliso Moniz
Nelson Couto
Victor Medina

PUBLICITÉ:

Conceição Ferreira
Eduardo Leite
Ethique Média
Kevin Martins
RPM

Portugal:

PortMundo Promoção Cultural
e Publicidade Ld.

Os textos, fotos e ilustrações publicados nesta edição são da inteira responsabilidade dos seus autores, não vinculando, directa ou indirectamente, o cariz editorial e informativo deste jornal.

Tous droits réservés. Toute reproduction totale ou partielle est strictement interdite sans notre autorisation écrite.

Courrier de deuxième classe;
Numéro de contrat: 1001787
Dépôts légaux à la Bibliothèque nationale du Québec
et à la Bibliothèque nationale du Canada

ISSN: 0049-6790

Para anunciar nos Pequenos Anúncios Ligue 514 284 1813

A VOZ DE PORTUGAL



Bebé em coma: pais detidos

A PSP deteve na passada quinta-feira a mãe e o padrasto de um menino de 27 meses, que se encontra internado em coma, no Hospital de Santa Maria, Lisboa. São suspeitos de maus-tratos ao menor. A notícia foi avançada pelo "Correio da Manhã" e "Jornal de Notícias". Os pais estão em prisão preventiva. Alegadamente, durante quatro meses, ambos agrediram o bebé a murro e a pontapé. Terão sido os vizinhos a suspeitar que alguma coisa não estava bem com o bebé, porque este estava sempre a chorar.

Combate ao crime financeiro

Representantes da Polícia Judiciária, fisco, banca e Procuradoria-Geral da República reúnem-se na Culturgest para debater o combate aos crimes económicos, branqueamento de capitais e financiamento de actividades terroristas em Portugal.

Habitação social em congresso

O Comité Português de Coordenação da Habitação Social organiza, no Hotel dos Templários, em Tomar, um congresso subordinado ao tema da sustentabilidade camarária destas soluções de urbanismo.

Memorização é essencial para adquirir conhecimento

O neurologista Alexandre Castro Caldas defendeu a prática da memorização nos primeiros anos de ensino como forma de adquirir conhecimento essencial para o futuro, criticando a ideia de que esta prática não estimula a inteligência. "Memorizar promove o crescimento celular", afirmou no debate "Compreender e memorizar não são coisas incompatíveis" promovido pela Sociedade Portuguesa de Neurologia, disse Castro Caldas, acrescentando que "educar crianças não é um pronto-vestir".

Questionado por um membro da audiência sobre as dificuldades que alunos dos níveis superiores de ensino em compreender matérias básicas, Castro Caldas reconheceu que há "janelas de oportunidade" para adquirir conhecimentos, que, se não forem retidos na altura certa, nunca mais serão assimilados, como a tabuada.

"A adolescência é um período dramático", referiu, sublinhando que, se não forem adquiridos conhecimentos fundamentais nesse período, os alunos podem até chegar ao ensino superior, mas com falta de "instrumentos cognitivos".

A percentagem de mulheres na PSP é de 10 por cento

■ Catarina Dias

Em Portugal, o número total de agentes da Polícia de Segurança Pública (PSP) ronda os 17 000, conjunto dentro do qual cerca de 10 por cento são mulheres. No distrito de Braga, a percentagem tende a baixar, pelo que não atinge 10 por cento.



A nível nacional, cerca de 2% do número efectivo de mulheres da PSP "patrulham" a cidade. "O número das agentes na rua tende a ser um pouco inferior em braga", revela o Comissário da 1ª esquadra de Braga, Arantes Dias. Acrescenta que "permanecer na secretaria não é uma obrigação da agente, mas sim uma escolha". O serviço de rua funciona por turnos, pelo que é mais difícil para as mulheres conciliar o trabalho com a vida familiar.



Primeira agente de Braga
Agente principal da 1ª esquadra de Braga, Maria Benilde, trabalha há mais de 26 anos para a PSP. Afirma ser uma das "primeiras mulheres-policiais de Braga". No seu trajecto policial, assumiu várias funções, dentro das quais podemos destacar o serviço de rua, serviço de trânsito e serviço nocturno. Presentemente, exerce funções nas operações, ou seja em trabalhos administrativos. Nas suas respostas faz o paralelo entre o início da sua actividade profissional e a actualidade.

Em quais das áreas em que trabalhou conheceu as maiores dificuldades?

As maiores dificuldades, tanto a nível profissional como a nível pessoal e familiar foram no serviço nocturno. Quando ingressei na PSP, há 26 anos, o serviço nocturno era um serviço constituído por muitas noites seguidas e foi bastante difícil de coordenar a vida familiar e profissional. Mas de uma maneira geral, eu gostava do serviço nocturno, embora fosse mais exigente.

Como é que explica o seu fascínio para o serviço nocturno?

Eu sempre gostei de contactar com pessoas. Durante o serviço nocturno eu dava por mim a falar com indivíduos sobre os pro-

blemas deles e acabava por ter uma visão da sociedade diferente daquela que tinha antes de conviver com pessoas com diversos problemas.

Já alguma vez foi vítima de discriminação pelo simples facto de ser mulher? Se sim, em que circunstâncias?

Não propriamente por ser mulher. É verdade que, nos meus princípios, éramos olhadas de maneira diferente tanto a nível interno como a nível externo, ou seja quer pelo público em geral quer pelos próprios colegas. Como éramos uma coisa nova (mulheres agentes), havia uma certa maneira de pensar em relação aos meus colegas que "lhes iríamos tirar o lugar". Presentemente, tenho a certeza que isto está praticamente superado.

Como é que explica que a percentagem de mulheres na patrulha seja inferior a 2 por cento?

As mulheres quando vieram para a polícia eram pessoas bastante habilitadas para a altura. A maioria das mulheres já tinha o 12º ano, enquanto que os homens tinham no máximo o 9º ano. Conforme nós fomos andando na nossa carreira policial, houve necessidades em meter pessoal a nível burocrático. Foram buscar pessoal que tinha mais habilitações, e na altura, quem tinha mais habilitações eram as mulheres. Daí que as mulheres fossem retiradas pouco a pouco da rua para começar a preencher os tais serviços burocráticos. Depois criou-se essa imagem de que as mulheres eram eficientes porque as primeiras tinham habilitações em relação aos homens.

Acha que as mulheres são retiradas da rua por terem uma capacidade física menor do que a dos homens?

Falar em força física na minha profissão já não é obstáculo, porque nós já não agimos com a força física, nós agimos com a lei. A lei é que nos obriga a agir de determinada maneira.

Quais são as maiores dificuldades com as quais as mulheres se deparam nas provas de admissão, durante o curso de formação de agentes ou quando começam a exercer?

Eu posso falar por mim, não pelas minhas colegas. Pessoalmente não senti dificuldade nenhuma nem nas provas físicas, nada! Digamos que nem precisei de treino específico para fazer as provas físicas. Não tive dificuldade, filas todas, preenchi os requisitos necessários e aqui estou!

Há quem pense que as mulheres são demasiado sentimentais e isso poderá perturbar o seu desempenho profissional. Concorda?

Não, antes pelo contrário! O sentimentalismo por vezes reverte a nosso favor. Quando andava na rua, consegui evitar muitas detenções precisamente pela minha sensibilidade de lidar com as situações. Mais uma vez, a força física não interessa, o que interessa é a pessoa saber agir democraticamente.



**AUTOEUROPA
Volkswagen vai investir 500 milhões de euros**

Nos próximos cinco anos, a Volkswagen irá investir 500 milhões de euros na sua fábrica em Palmela, a AutoEuropa. Em comunicado, o grupo automóvel europeu diz que os investimentos se destinam, sobretudo, a novos produtos, modernização de equipamentos de produção e construção de infra-estruturas para fornecedores.

**FORMAÇÃO
Sócrates elege qualificação como prioridade**



O primeiro-ministro elegeu, segunda-feira passada, a qualificação como prioridade para a segunda metade da legislatura, que começou segunda-feira, propondo-se atribuir até 2010 equivalência ao 12º ano a um milhão de trabalhadores portugueses.

**AVIAÇÃO
TAP passa de prejuízos a lucros em 2006**

A transportadora aérea TAP lucrou 7,3 milhões de euros em 2006, o que contrasta com um prejuízo de 9,9 milhões de euros registado no ano anterior.



Este valor supera em 82,5 por cento o objectivo de resultados líquidos de quatro milhões de euros definido para o exercício terminado em Dezembro.

Em conferência de imprensa, a administração da transportadora aérea explicou que as receitas totais aumentaram 21,7 por cento, enquanto os custos, incluindo o combustível, subiram 18,1 por cento. Os objectivos definidos pelo Governo para a transportadora apontam para lucros de 38 milhões de euros este ano e de 64 milhões de euros em 2008.

A escalada dos preços do petróleo nos mercados internacionais ditou, em 2005, um regresso da TAP aos prejuízos, que interromperam dois anos consecutivos de lucros.

Entre 2001 e 2003, a factura com os combustíveis oscilou entre os 140 e os 150 milhões de euros, atingiu os 200 milhões de euros em 2004 e disparou para os 287 milhões de euros em 2005.

**ANGOLA
Polícia já apreendeu 20 cartas de condução portuguesas**



A Direcção Nacional de Viação Trânsito (DNVT) de Angola já apreendeu, desde sexta-feira, 20 cartas de condução de cidadãos portugueses, em retaliação a medida idêntica aplicada em Portugal.

Segundo Inocêncio de Brito, director da DNVT, «até este momento, foram apreendidas 20 cartas de condução de cidadãos portugueses, numa acção de reciprocidade pela medida aplicada contra cidadãos angolanos que conduziam em Portugal».

O responsável disse que a decisão tomada pelas autoridades angolanas, e que vigora desde sexta-feira, apenas terminará quando os dois governos chegarem a um acordo em relação ao processo, permitindo que os cidadãos angolanos possam conduzir em Portugal com o documento angolano.

Na semana passada, o avançado angolano do Benfica, Pedro Mantorras, foi apanhado a conduzir com uma carta angolana inválida em Portugal.



Le nouveau service Internet de Radio Canada International

Une fenêtre essentielle en huit langues sur le Canada pour les futurs et les nouveaux arrivants, en radio Web et en baladodiffusion.

www.RCinet.ca

Revista de Imprensa

Fátima Felgueiras nega ter recebido 2.500 por pavilhão

A presidente da Câmara de Felgueiras, Fátima Felgueiras, negou em Tribunal ter recebido 2.500 euros em troca do licenciamento de um pavilhão ao industrial Carlos Teixeira Marinho, também arguido no processo.



Em declarações ao Tribunal, a arguida justificou a autorização do licenciamento do pavilhão com os pareceres dos técnicos, sublinhando que acredita na sua competência e não tem conhecimentos técnicos nem possibilidades práticas de controlar pessoalmente todos os processos de obras.

«Assinei o que os serviços me puseram à frente, tal como o senhor Procurador fez com a acusação que foi elaborada por outros», afirmou, numa alusão ao facto de a acusação do «saco azul» ter sido baseada na investigação da PJ/Braga.

A primeira parte da quinta sessão do julgamento, em que Fátima Felgueiras é acusada de 23 crimes, foi gasta com o termo em que foi feito o licenciamento, um dos cinco que o despacho de pronúncia considera irregulares, para obtenção de fundos.

A autarca tem vindo a desenvolver a tese de que os crimes de que foi acusada se baseiam numa espécie de «montagem», quer no que toca aos dinheiros movimentados pela conta bancária do «saco azul», quer ainda pelos documentos apensos ao processo que, nalguns casos, teriam sido «forjados».

No caso em apreço, e questionada pelo procurador sobre a razão por que não levantou um auto de contra-ordenação ao industrial, já que o pavilhão começou a funcionar sem o chamado projecto das especialidades - que se prende com as ligações de água, luz e outras - Fátima Felgueiras disse que tal competia aos serviços de fiscalização.

«A presidente da Câmara não pode saber e fazer tudo, e muito menos é moço de recados», declarou.

Sobre o recebimento de uma alegada «contrapartida» do empresário no valor de 2.500 euros (500 contos) - depositados na conta do BES aberta para receber as verbas angariadas para a campanha eleitoral do PS de 1997 - Fátima Felgueiras reafirmou que foram os seus dois ex-colaboradores, Horácio Costa e Joaquim Freitas que a geriram.

«O senhor Joaquim Freitas é que é industrial e conhece os empresários», afirmou.

O julgamento prossegue, estando já marcadas sessões para quinta e sexta-feira, nas quais se abordarão outros quatro alegados crimes de participação económica em negócio, por licenciamentos irregulares.

Número de funcionários públicos caiu 10.871 no ano passado

O número de funcionários públicos reduziu-se em 10.871 no ano passado, de acordo com dados do Ministério das Finanças e da Administração Pública, a que a agência Lusa teve acesso.

Os dados revelam que saíram 19.786 funcionários públicos da Caixa Geral de Aposentações (CGA), enquanto que o saldo de entradas na Segurança Social foi de 8.915, o que traduz uma redução líquida de 10.871 funcionários em 2006.

Segundo os dados do Ministério das Finanças e da Administração Pública, o número de saídas da CGA refere-se essencialmente a aposentações.

Os dados referentes ao primeiro semestre de 2006 apontavam para uma redução de 4.345 funcionários públicos, tal como afirmou em Julho o ministro das Finanças e da Administração Pública, Fernando Teixeira dos Santos.

Na altura, Teixeira dos Santos revelou que da CGA saíram 11.194 funcionários e que o saldo de entradas na Segurança Social foi de 6.849, o que traduziu uma redução de 4.345 funcionários.

O programa do Governo socialista prevê «uma regra global de entrada de um elemento recrutado do exterior por cada duas saídas para aposentação ou outra forma de desvinculação».

«Este programa visará diminuir, em pelo menos 75.000 efectivos, o pessoal da Administração Pública, ao longo dos quatro anos de legislatura», adianta o programa do executivo.

Esta regra entrou em vigor em Abril do ano passado, mas a redução do número de funcionários está longe da meta definida pelo Governo.

Em negociação com os sindicatos da Função

Pública está a reforma do sistema de vínculos, carreiras e remunerações, mas também aqui não surge, até agora, qualquer forma de diminuição, pelo menos substancial, dos funcionários públicos.

Os princípios orientadores da reforma dos regimes de vinculação, de carreiras e de remunerações na Administração Pública, cuja



última versão foi entregue quarta-feira aos sindicatos, prevêem duas causas para a cessação da vinculação por nomeação, nomeadamente por mútuo acordo, mediante indemnização, ou por violação grave e reiterada de deveres funcionais.

A legislação que vai permitir as rescisões por mútuo acordo para os funcionários públicos nomeados [vinculação que não permitia o despedimento] ainda não entrou em vigor, e, para a colocar em prática, o Estado vai ter de desembolsar uma verba significativa para o pagamento das indemnizações.

Enquanto que as rescisões por violação grave e reiterada de deveres funcionais, revelada por insuficiência de desempenho em 2 anos consecutivos e verificada por procedimento disciplinar, só surtirá efeitos a partir de 2010, tendo em conta que as avaliações de desempenho só começam a contar a partir de 2008.

Visite-nos das 11h00 às 23h00

Tasca Bistro Restaurante

Noite de Fado
23 Março às 19h

Rui Mateus
Animação
Luís Duarte
Viola e Fadista
António Moniz
Guitarra Portuguesa
Julio Felix
Fadista
Rosie Santos
Fadista

Reservem com antecedência

172, rue DULUTH este, Montreal
Tel.: (514) 987-1530

ESPECIAIS TODOS OS DIAS AO MEIO-DIA
TABLE D'HÔTE TODAS AS NOITES

Sala de recepções até 90 pessoas para baptizados comunhões e crismas

Serviço de estacionamento gratuito todos os dias ao meio-dia e à noite

Blue Coast

Peixe e Mariscos - Poisson et fruits de mer

Mais uma peixaria com trabalhadores portugueses

Venha cá fazer uma visita e ficará cliente da casa

Peixe fresco dos Estados Unidos, caranguejos, lagostas, amêijoas e muito mais mariscos

ESPECIAL DA SEMANA

Polvo do México de 2 a 4 libras \$3.99/lbs
Caixas de camarão médio de 4 lbs \$9.99 a caixa
Camarão em avulso large \$4.99/lb
Bacalhau aos melhores preços da comunidade

Todas as quartas e sextas-feiras teremos peixe fresco do Continente e Açores

Venha nos visitar e fique a poupar dinheiro!

Estacionamento ao lado da peixaria

Para melhores informações, contactar Carlos Bicho
130A, Beaumont, Montreal H2S 1J4
Tel.: 514.270.5079 - Fax: 514.270.8248

Aqui Canadá

Coordenado por Miguel Felix

Toronto, Montreal e Vancouver no "Top 100"

Montreal ficou em 39º lugar no palmarés das 100 cidades mais produtivas do mundo, de acordo com um estudo do gabinete PriceWaterhouseCoopers (PWC). O PIB da

metrópole quebequense é de 120 biliões de dólares americanos. Toronto está em 29º lugar e Vancouver em 64º. Toronto e Montreal estão bastante longe atrás de Tóquio, que com um PIB de 1191 biliões de dólares americanos gerados



por 35,2 milhões de habitantes, colocou em primeiro, à frente de Nova Iorque. A metrópole americana tinha gerado 1113 biliões de dólares americanos graças à actividade dos seus

18,7 milhões de habitantes. Consta-se, por exemplo, que o PIB de Tóquio e de Nova Iorque são superiores ao do Canadá, que era de 1060 biliões de dólares americanos em 2005.

Parcómetros: Montreal defende os aumentos das tarifas



Com o verde em tela de fundo, a administração Tremblay-Zampino defendeu, mais uma vez, o aumento das tarifas dos parcómetros. Desde que o custo passou de 2\$ para 3\$ por hora nas várias artérias comerciais, a raiva não cessa de aumentar nos comerciantes, que receiam a morte do centro da Cidade.

Dois conselheiros municipais, que não fazem parte do grupo do presidente da Câmara Municipal de Montreal, apoiados pelo director do Conselho Regional do Ambiente de Montreal (CRE), Robert Perreault, alegaram em ponto de imprensa que é necessário fazer mudanças para reduzir as emissões de gases do efeito de estufa. Estas mudanças, de acordo com eles, passam pela redução da circulação no centro da Cidade.

O conselheiro do Plateau-Mt-Royal, Michel Labrecque, também explicou que os lugares de estacionamento tarifados são necessários para assegurar a rotação da clientela no centro da Cidade. "Senão, os automobilistas ocupariam os lugares todo o dia".

Do seu lado, Marvin Rotrand, conselheiro de Côte-des-Neiges-Notre-Dame-de-Grâce, recordou, como já tem-no dito por muitas vezes o presidente da câmara municipal Tremblay, que os rendimentos adicionais dos parcómetros, cerca de 20 milhões por ano, servirão para limpar e melhorar as artérias de Montreal, das quais o "boulevard Saint-Laurent". Os dois conselheiros crêem que os automobilistas habituar-se-ão aos aumentos.

Impact: Quebeque renova o seu apoio

O governo do Quebeque anunciou que prosseguiria a sua ajuda financeira ao Impact de Montreal. Esta decisão foi tomada a 14 de Fevereiro passado. No total, o "onze de Montreal" receberá 1,5 milhão de dólares durante as 5 próximas épocas. O Impact recebe o mesmo montante anual desde 2002, ano do resgate da equipa por Joey Saputo. Anteriormente, este montante era concedido pela Hydro-Québec e pelo governo do Quebeque. Doravante, o Ministério do Turismo estera na origem da subvenção. Em troca, o Impact afixará o logo-tipo do governo do Quebeque nas suas camisolas e sobre os painéis publicitários.



GES: Montreal visa uma redução de 20% daqui a 2012

A Cidade de Montreal propõe-se reduzir as suas emissões de gases do efeito de estufa (GES) em 20%, daqui a 2012. A administração do presidente da Câmara Municipal, Gérald Tremblay, investirá cerca de 15 milhões de dólares na criação de um fundo destinado à realização dos objectivos ambientais da cidade. O município reduzirá a poluição provocada pela eliminação dos desperdícios nas estações de tratamento das águas. Quer também limitar a sua utilização de combustível e tentará eliminar certos gases nocivos utilizados nas arenas. A cidade incita também os seus empregados a desligarem o motor dos veículos municipais quando estão parados. Propõe-se igualmente comprar veículos menos energívoros, tanto para o serviço de inspecção das estradas como para o do serviço de polícia.

Luz verde para o bairro dos espectáculos

A Cidade de Montreal dá a luz verde para realização do plano de ordenamento do Bairro dos espectáculos, que deveria estar pronto em 2011, ao custo de 55 milhões de dólares. Apenas planeados para o mês de Outubro, os planos serão constituídos de alguma espécie de guia de trabalhos, que escalonar-se-ão durante quatro anos. Permitirão nomeadamente determinar as exigências arquitecturais, a afectação dos edifícios e dos terrenos, a iluminação das artérias e mesmo a imagem de marca que se quer dar ao bairro. De acordo com o presidente da Câmara Municipal de Montreal, Gérald Tremblay, o desenvolvimento do plano, inspirado do modelo do Bairro internacional, o projecto permitiria criar um ambiente favorável aos investimentos.

Traduções Sandy Martins



Inglês - Francês
Francês - Inglês
Português - Francês
Francês - Português
Português - Inglês
Inglês - Português

Contacte
514-943-7907

A Voz de Portugal na Internet - www.avozdeportugal.com



Programação desta semana

*Horário sujeito a modificações. **Hora de Montreal

Quarta-feira 14-03	Quinta-feira 15-03	Sexta-feira 16-03	Sábado 17-03	Domingo 18-03	Segunda-feira 19-03	Terça-feira 20-03
02:30 BOM DIA PORTUGAL 05:00 A ALMA E A GENTE 05:30 ENTRE NÓS 06:00 PRAÇA DA ALEGRIA 09:00 JORNAL DA TARDE 10:00 OS RICOS TAMBÉM 10:45 DIÁRIO DA EUROPA 11:00 PORTUGAL NO... 13:15 RTP MADEIRA (4) 13:45 MACAU CONTACTO 14:15 EM NOME DO... 15:00 TUDO POR AMOR 16:00 TELEJORNAL 16:30 EM REPORTAGEM 16:45 A ALMA E A GENTE 17:15 PRÍNCIPES DO NADA 17:45 CONCERTO 50 ANOS 19:00 A MINHA... 19:30 MACAU CONTACTO 20:00 JORNAL DAS 24 HORAS 21:00 TUDO POR AMOR 21:45 TELEJORNAL MADEIRA 22:15 TELEJORNAL - AÇORES 22:45 TRÍO D'ATAQUE 00:15 O MUNDO EM... 00:45 UM CONTRA TODOS 01:45 CONTAS EM DIA	02:30 BOM DIA PORTUGAL 05:00 FALAMOS PORTU... 05:30 ENTRE NÓS 06:00 PRAÇA DA ALEGRIA 09:00 JORNAL DA TARDE 10:00 OS RICOS TAMBÉM... 10:45 DIÁRIO DA EUROPA 11:00 PORTUGAL NO... 13:15 RTP MADEIRA (4) 13:30 ARGENTINA 14:00 PORTUGAL EM... 15:00 TUDO POR AMOR 16:00 TELEJORNAL 17:00 GRANDE ENTREVISTA 17:45 ZECA AFONSO 18:45 REPÓRTER (AÇORES) 19:30 ARGENTINA 20:00 JORNAL DAS 24 HORAS 21:00 TUDO POR AMOR 21:45 TELEJORNAL 22:45 À MESA COM O... 23:15 NOME DE CÓDIGO 00:15 3810 UA 00:45 UM CONTRA TODOS 01:45 CONTAS EM DIA 02:00 REPORTER ÁFRICA	02:30 BOM DIA PORTUGAL 05:00 À MESA COM... 05:30 ENTRE NÓS 06:00 PRAÇA DA ALEGRIA 09:00 JORNAL DA TARDE 10:00 OS RICOS TAMBÉM... 10:45 DIÁRIO DA EUROPA 11:00 PORTUGAL NO... 13:15 RTP MADEIRA 13:30 BRASIL CONTACTO 14:00 PORTUGAL DIRECTO 15:00 TUDO POR AMOR 16:00 TELEJORNAL 17:00 GATO FEDORENTO 17:45 FESTAS E ROMARIAS 18:15 ZECA AFONSO 19:15 CUIDADO COM... 19:30 BRASIL CONTACTO 20:00 JORNAL DAS 24H 21:00 TUDO POR AMOR 21:45 TELEJORNAL 22:45 DESTINOS.PT 23:15 GATO FEDORENTO 00:00 OLHAR O MUNDO 00:30 CUIDADO COM... 00:45 UM CONTRA TODOS 01:45 CONTAS EM DIA	03:00 70x7 03:30 SAÍDOS DA CASCA 04:30 ACONTECEU 05:30 COUTO & COUTADAS 06:00 ÁFRICA 7 DIAS 06:30 PRÍNCIPES DO NADA 07:00 LATITUDES 09:00 JORNAL DA TARDE 10:00 À MESA COM O CAPOTE 11:45 A MINHA CIDADE HOJE 12:15 NOTÍCIAS RTP MADEIRA 12:30 ATLÂNTIDA (AÇORES) 14:00 FALAMOS PORTUGUÊS 14:30 EUROPA CONTACTO 15:00 RTP NOTÍCIAS 15:30 A ALMA E A GENTE 16:00 TELEJORNAL 17:00 À MESA COM O CAPOTE 17:15 FUTEBOL: 1ª LIGA 19:30 EUROPA CONTACTO 21:00 A ALMA E A GENTE 21:30 TELEJORNAL MADEIRA 22:00 TELEJORNAL - AÇORES 22:30 PRÍNCIPES DO NADA 23:00 FADO NO PORTO 2006 00:00 HERANÇAS D'OURO 00:45 GRANDE ENTREVISTA	03:00 DA TERRA AO MAR 04:15 O BANDO DOS 4 04:45 CUIDADO COM A LÍNGUA 05:00 CÂMARA CAFÉ 06:00 EUCARISTIA DOMINICAL 07:00 GOSTOS E SABORES 08:00 BRINCAR A BRINCAR 09:00 JORNAL DA TARDE 10:00 À MESA COM O CAPOTE 10:15 EURODEPUTADOS 10:45 FALAMOS PORTUGUÊS 12:15 NOTÍCIAS DE PORTUGAL 14:00 EUA CONTACTO 14:30 FESTAS E ROMARIAS 15:15 NOTÍCIAS RTP MADEIRA 15:30 À MESA COM O CAPOTE 16:00 TELEJORNAL 17:00 AS ESCOLHAS DE MARCELO 18:00 GRANDES PORTUGUESES 19:00 PRÍNCIPES DO NADA 20:30 COUTO & COUTADAS 21:01 JORNAL DAS 24 HORAS 21:30 TELEJORNAL 22:30 FUTEBOL: 1ª LIGA 00:15 EUA CONTACTO 01:30 COUTO & COUTADAS 02:00 NOTÍCIAS DA SEMANA	02:30 BOM DIA PORTUGAL 05:00 DESTINOS.PT 05:30 ENTRE NÓS 06:00 PRAÇA DA ALEGRIA 09:00 JORNAL DA TARDE 10:00 MICRO PROGRAMAS DAS NAÇÕES UNIDAS 10:15 OS RICOS TAMBÉM... 10:45 DIÁRIO DA EUROPA 11:00 PORTUGAL NO... 13:15 NOTÍCIAS RTP MADEIRA 13:30 EUA CONTACTO 14:00 PORTUGAL EM DIRECTO 15:00 TUDO POR AMOR 16:00 TELEJORNAL 17:00 NOTAS SOLTAS 17:30 NOME DE CÓDIGO: SINTRA 18:15 GRANDES PORTUGUESES 19:00 A HORA DE BACO 19:30 EUA CONTACTO 20:00 JORNAL DAS 24 HORAS 21:00 TUDO POR AMOR 21:45 TELEJORNAL MADEIRA 22:15 TELEJORNAL - AÇORES 22:45 PRÓS E CONTRAS 00:45 UM CONTRA TODOS 01:45 CONTAS EM DIA	02:30 BOM DIA PORTUGAL 05:00 GOSTOS E SABORES 05:30 ENTRE NÓS 06:00 PRAÇA DA ALEGRIA 09:00 JORNAL DA TARDE 10:00 OS RICOS TAMBÉM CHORAM 10:45 DIÁRIO DA EUROPA 13:15 NOTÍCIAS RTP MADEIRA 13:30 CANADÁ CONTACTO 14:00 PORTUGAL EM DIRECTO 15:00 TUDO POR AMOR 16:00 TELEJORNAL 17:00 CUIDADO COM A LÍNGUA 17:15 A ALMA E A GENTE 18:00 CANADÁ CONTACTO 18:30 TRÍO D'ATAQUE 20:00 JORNAL DAS 24 HORAS 21:00 TUDO POR AMOR 21:45 TELEJORNAL MADEIRA 22:15 TELEJORNAL - AÇORES 22:45 FESTAS E ROMARIAS 23:15 DOCUMENTÁRIO 00:15 CIDADES PATRIMONIO 00:45 UM CONTRA TODOS 01:45 CONTAS EM DIA 02:00 REPORTER ÁFRICA

Comunidade

Horóscopo Semanal



CARNEIRO (21 de Março - 19 de Abril)
Carta Dominante: 9 de Paus, que significa Força na Adversidade.
Amor: Os ciúmes não o levam a lado algum, tenha confiança na pessoa que tem a seu lado.
Saúde: Cuidado com a diabetes, não coma muitos doces.
Dinheiro: Momento propício para um investimento mais sério.
Número da Sorte: 31

TOURO (20 de Abril - 20 de Maio)
Carta Dominante: 7 de Paus, que significa Discussão, Negociação Difícil.
Amor: Poderá reconciliar-se com uma pessoa com quem já não fala há alguns anos.
Saúde: Sistema nervoso alterado.
Dinheiro: Tudo correrá dentro da normalidade, se souber argumentar.
Número da Sorte: 29

GÉMEOS (21 de Maio - 20 de Junho)
Carta Dominante: 8 de Paus, que significa Rapidez.
Amor: Não deixe que a rotina perturbe a sua relação afectiva.
Saúde: Cuidado com o consumo excessivo de doces.
Dinheiro: Não gaste mais do que aquilo que realmente pode.
Número da Sorte: 30

CARANGUEJO (21 de Junho - 22 de Julho)
Carta Dominante: 8 de Ouros, que significa Esforço Pessoal.
Amor: Os defeitos também fazem parte da nossa personalidade, não espere encontrar alguém perfeito.
Saúde: Poderá sofrer algumas dores de cabeça.
Dinheiro: Nada o preocupará.
Número da Sorte: 72

LEÃO (23 de Julho - 22 de Agosto)
Carta Dominante: 6 de Espadas, que significa Viagem Inesperada.
Amor: Não sinta saudades daquilo que não viveu. Pense nos momentos lindos que teve na sua infância.
Saúde: Poderá sofrer de uma quebra de tensão, tenha cuidado!
Dinheiro: A impulsividade poderá causar alguns estragos na sua conta bancária.
Número da Sorte: 56

VIRGEM (23 de Agosto - 22 de Setembro)
Carta Dominante: Valete de Ouros, que significa Reflexão, Novidades.
Amor: As brincadeiras serão uma constante na sua relação afectiva.
Saúde: Não deixe que a irresponsabilidade afecte a sua saúde, e procure com maior regularidade o médico.
Dinheiro: Cuidado com os gastos inesperados.
Número da Sorte: 75

BALANÇA (23 de Setembro - 22 de Outubro)
Carta Dominante: 3 de Copas, que significa Conclusão.
Amor: Deixe de lado o orgulho e dê o braço a torcer.
Saúde: Possíveis dores musculares, sem motivo aparente.
Dinheiro: Se gastar em demasia, poderá não ter dinheiro para pagar as contas que tem certas.
Número da Sorte: 39

ESCORPIÃO (23 de Outubro - 21 de Novembro)
Carta Dominante: O Mágico, que significa Habilidade.
Amor: Aproveite os momentos com a família pois dar-lhe-ão um grande bem-estar emocional.
Saúde: Faça um retiro que lhe proporcione bem-estar físico e emocional.
Dinheiro: Tenha presente a situação de crise em que se vive.
Número da Sorte: 1

SAGITÁRIO (22 de Novembro - 21 de Dezembro)
Carta Dominante: A Estrela, que significa Protecção, Luz.
Amor: Dê mais atenção aos seus familiares mais próximos.
Saúde: Tudo correrá dentro dos parâmetros normais.
Dinheiro: Nada de preocupante acontecerá.
Número da Sorte: 17

CAPRICÓRNIO (22 de Dezembro - 20 de Janeiro)
Carta Dominante: A Lua, que significa Falsas Ilusões.
Amor: Não esconda os sentimentos, partilhe as suas dúvidas e receios com a pessoa amada.
Saúde: Não deixe que o stress e a tensão o conduzam a desequilíbrios.
Dinheiro: Não aposte em investimentos de risco.
Número da Sorte: 18

AQUÁRIO (21 de Janeiro - 18 de Fevereiro)
Carta Dominante: A Imperatriz, que significa Realização.
Amor: O amor espera por si. Saiba estar à sua altura.
Saúde: Tendência para dores de barriga.
Dinheiro: Efectuará bons negócios.
Número da Sorte: 3

PEIXES (19 de Fevereiro - 20 de Março)
Carta Dominante: Sol, que significa Protecção e Germinação.
Amor: O amor e o carinho reinarão na sua relação afectiva.
Saúde: A rotina poderá levá-lo a estados depressivos.
Dinheiro: Sem problemas neste campo da sua vida.
Número da Sorte: 19

No 35º aniversário do CASCM

A peça de teatro "Danser avec le Temps" foi ponto alto

António Vallacorba

O medo de envelhecer constituiu forte motivo de reflexão para todas as senhoras da terceira idade (e demais pessoas que enfrentam a transição para a velhice) da nossa comunidade que assistiram na terça-feira de 6 do corrente à peça de teatro "Danser avec le Temps".

Levada à cena no salão paroquial da Igreja Saint Enfant de Jesus, e com a presença de Francisco Salvador, conselheiro das Comunidades Portuguesas, integrou-se no âmbito das actividades comemorativas do 35º aniversário do Centro de



Ação Sócio-Comunitária de Montreal (CASCM).

Em destaque, pois, estiveram os sete actores e actrizes (todos amadores e reformados) e demais colaboradores do

medem a importância da vida, do sofrimento e da amizade, acabando por aperceber-se que o passar do tempo não faz desaparecer a paixão de viver.

Conquanto terá sido do agrado de todos nós, contudo muito do interessante diálogo da peça, inteiramente em francês, perdeu-se para quem não domina a língua de Molière.

Entretanto, e tendo em atenção a mensagem desta peça e do estado etário das pessoas, todas do sexo feminino, que a presenciaram, procurámos colher algumas impressões sobre o assunto junto de algumas delas, coincidentemente todas oriundas de S. Miguel, Açores.

Começando com a sra. Isabel Barbosa, natural, de Lagoa, e à pergunta de "se teve medo de envelhecer", respondeu-nos "Aceitei muito bem. Ninguém tem um fim de vida igual, e, claro, ter o conforto dos filhos, sempre ajuda".

Idêntica pergunta foi dirigida à sra. Trindade Tavares, natural do Nordeste. Afirmando que não tinha tido medo de envelhecer, adiantou: "Conservo-me tal qual era, não sou doente, ando muito e dispenso tempo para várias actividades. Penso que tenho a mesma idade de antigamente".

Para a Julieta Tavares, relativamente mais jovem, enfermeira, natural dos Ginetes e a quem colocámos a pergunta de outro ângulo, ou seja, se a preocupava estar a ficar menos jovem, afirmou "É viver o dia a dia, enquanto me mantendo sempre ocupada. Não olho à idade".

Todavia, devo confessar que difícil é não pensar na velhice, mesmo se nos mantemos ocupados e em óptimo estado de



grupo teatral Théâtre Fleury, num inspirador exemplo de como as pessoas se deverão manter activas e de contribuir, assim, para o seu próprio enriquecimento pessoal e o da comunidade em geral.

"Danser avec le Temps", com texto de Sylvie Lemay e encenação de Normand Carrière, parodia o encontro de um grupo de amigos que já não se viam há 30 anos. No ensejo,

saúde, porque ela (a velhice) sempre acaba por se fazer sentir.

Ah, se os anos pesam!

Agora, depende do que se vai fazer da velhice!

A propósito de tudo isto não posso, entretanto, deixar de invocar aqui a memória de uma saudosa amiga, a sra. Almerinda do Couto, avó de Dora Barão e a quem, talvez porque cansada da própria existência, era hábito ouvir-se-lhe dizer: "Não estou a fazer nada neste mundo. Antes Deus se lembrasse de mim". E Ele lembrou-se... mas quando quis e entendeu! Felicitamos o CASCM por este interessante evento cultural e pela passagem do seu 35º aniversário, com votos de contínuo sucesso no desempenho dos nobres propósitos a que se tem dedicado e lhe dão razão de ser.

CASA DE CÂMBIO

Nenhuma taxa de serviço

Preços competitivo nos dos bancos

Aberto segunda a sábado

Troca excelente de euros e dólares US

3960 Boul. St-Laurent
(514) 845-5115

Falamos português

Agência de Viagens Lisboa

FIM DE SEMANA EM NOVA IORQUE
28 / 30 de Abril 2007

partida sábado de manhã muito cedo
regresso na 2ª feira à noite 365\$ p.p DPL

- transporte em autocarro de luxo
- 2 noites Hotel Quality Inn
- 2 pequenos-almoços
- visitas com um guia em autocarro ou a pé
- New York "By Night"
- Concerto Gospel-Harlem
- Tax inc.

RESERVE JÁ

Acompanhante: Francisca Marques

Estamos ao seu inteiro dispor ... contacte-nos:

355 Rachel Est. - Montreal - Qc. - Canadá H2W 1E8
Tel.: (514) 844-3054 Fax: (514) 844-4924
mail: avl@gc.sira.com

A Voz de Portugal
na Internet

www.avozdeportugal.com

4231, Boul. St-Laurent
Montreal Qc. H2W 1Z4
Tel.: (514) 284-1813
Fax: (514) 284-6150

Está apenas a 3 clicas do MELHOR PREÇO NO CANADÁ

Clic 1

Sélectionnez votre prix

DISPONIBLE LUNDI LE 12 FÉVRIER 2007
 INVENTAIRE EN TEMPS RÉEL!

6 888 \$ 7 888 \$ 8 888 \$ 9 888 \$
 10 888 \$ **NOUVEAU!** 11 888 \$
 12 888 \$ **0 \$ FRAS AJOUTÉ** 13 888 \$
 14 888 \$ 15 888 \$ 16 888 \$ 17 888 \$
PIRIX FIXE!

INVENTAIRE COMPLET
 EQUIPEMENT COMPLET

11400\$

Clic 2

Choisissez votre unité

LOT SÉLECTIONNÉ 8 400 \$

ÉQUIPEMENT COMPLET

ACCÉLÉRATEUR	10000	10000
ABS	10000	10000
AIR	10000	10000
AIR CONDITIONNÉ	10000	10000
BOITIER	10000	10000
BOITIER À 5 VITESSES	10000	10000
BOITIER À 6 VITESSES	10000	10000
BOITIER À 7 VITESSES	10000	10000
BOITIER À 8 VITESSES	10000	10000
BOITIER À 9 VITESSES	10000	10000
BOITIER À 10 VITESSES	10000	10000
BOITIER À 11 VITESSES	10000	10000
BOITIER À 12 VITESSES	10000	10000
BOITIER À 13 VITESSES	10000	10000
BOITIER À 14 VITESSES	10000	10000
BOITIER À 15 VITESSES	10000	10000
BOITIER À 16 VITESSES	10000	10000
BOITIER À 17 VITESSES	10000	10000
BOITIER À 18 VITESSES	10000	10000
BOITIER À 19 VITESSES	10000	10000
BOITIER À 20 VITESSES	10000	10000
BOITIER À 21 VITESSES	10000	10000
BOITIER À 22 VITESSES	10000	10000
BOITIER À 23 VITESSES	10000	10000
BOITIER À 24 VITESSES	10000	10000
BOITIER À 25 VITESSES	10000	10000
BOITIER À 26 VITESSES	10000	10000
BOITIER À 27 VITESSES	10000	10000
BOITIER À 28 VITESSES	10000	10000
BOITIER À 29 VITESSES	10000	10000
BOITIER À 30 VITESSES	10000	10000
BOITIER À 31 VITESSES	10000	10000
BOITIER À 32 VITESSES	10000	10000
BOITIER À 33 VITESSES	10000	10000
BOITIER À 34 VITESSES	10000	10000
BOITIER À 35 VITESSES	10000	10000
BOITIER À 36 VITESSES	10000	10000
BOITIER À 37 VITESSES	10000	10000
BOITIER À 38 VITESSES	10000	10000
BOITIER À 39 VITESSES	10000	10000
BOITIER À 40 VITESSES	10000	10000
BOITIER À 41 VITESSES	10000	10000
BOITIER À 42 VITESSES	10000	10000
BOITIER À 43 VITESSES	10000	10000
BOITIER À 44 VITESSES	10000	10000
BOITIER À 45 VITESSES	10000	10000
BOITIER À 46 VITESSES	10000	10000
BOITIER À 47 VITESSES	10000	10000
BOITIER À 48 VITESSES	10000	10000
BOITIER À 49 VITESSES	10000	10000
BOITIER À 50 VITESSES	10000	10000
BOITIER À 51 VITESSES	10000	10000
BOITIER À 52 VITESSES	10000	10000
BOITIER À 53 VITESSES	10000	10000
BOITIER À 54 VITESSES	10000	10000
BOITIER À 55 VITESSES	10000	10000
BOITIER À 56 VITESSES	10000	10000
BOITIER À 57 VITESSES	10000	10000
BOITIER À 58 VITESSES	10000	10000
BOITIER À 59 VITESSES	10000	10000
BOITIER À 60 VITESSES	10000	10000
BOITIER À 61 VITESSES	10000	10000
BOITIER À 62 VITESSES	10000	10000
BOITIER À 63 VITESSES	10000	10000
BOITIER À 64 VITESSES	10000	10000
BOITIER À 65 VITESSES	10000	10000
BOITIER À 66 VITESSES	10000	10000
BOITIER À 67 VITESSES	10000	10000
BOITIER À 68 VITESSES	10000	10000
BOITIER À 69 VITESSES	10000	10000
BOITIER À 70 VITESSES	10000	10000
BOITIER À 71 VITESSES	10000	10000
BOITIER À 72 VITESSES	10000	10000
BOITIER À 73 VITESSES	10000	10000
BOITIER À 74 VITESSES	10000	10000
BOITIER À 75 VITESSES	10000	10000
BOITIER À 76 VITESSES	10000	10000
BOITIER À 77 VITESSES	10000	10000
BOITIER À 78 VITESSES	10000	10000
BOITIER À 79 VITESSES	10000	10000
BOITIER À 80 VITESSES	10000	10000
BOITIER À 81 VITESSES	10000	10000
BOITIER À 82 VITESSES	10000	10000
BOITIER À 83 VITESSES	10000	10000
BOITIER À 84 VITESSES	10000	10000
BOITIER À 85 VITESSES	10000	10000
BOITIER À 86 VITESSES	10000	10000
BOITIER À 87 VITESSES	10000	10000
BOITIER À 88 VITESSES	10000	10000
BOITIER À 89 VITESSES	10000	10000
BOITIER À 90 VITESSES	10000	10000
BOITIER À 91 VITESSES	10000	10000
BOITIER À 92 VITESSES	10000	10000
BOITIER À 93 VITESSES	10000	10000
BOITIER À 94 VITESSES	10000	10000
BOITIER À 95 VITESSES	10000	10000
BOITIER À 96 VITESSES	10000	10000
BOITIER À 97 VITESSES	10000	10000
BOITIER À 98 VITESSES	10000	10000
BOITIER À 99 VITESSES	10000	10000
BOITIER À 100 VITESSES	10000	10000

Clic 3

Voyez les détails de votre véhicule

VOTRE VÉHICULE!
 DODGE CARAVAN SXT 2003 8900



ÉQUIPEMENT COMPLET

ACCÉLÉRATEUR	10000	10000
ABS	10000	10000
AIR	10000	10000
AIR CONDITIONNÉ	10000	10000
BOITIER	10000	10000
BOITIER À 5 VITESSES	10000	10000
BOITIER À 6 VITESSES	10000	10000
BOITIER À 7 VITESSES	10000	10000
BOITIER À 8 VITESSES	10000	10000
BOITIER À 9 VITESSES	10000	10000
BOITIER À 10 VITESSES	10000	10000
BOITIER À 11 VITESSES	10000	10000
BOITIER À 12 VITESSES	10000	10000
BOITIER À 13 VITESSES	10000	10000
BOITIER À 14 VITESSES	10000	10000
BOITIER À 15 VITESSES	10000	10000
BOITIER À 16 VITESSES	10000	10000
BOITIER À 17 VITESSES	10000	10000
BOITIER À 18 VITESSES	10000	10000
BOITIER À 19 VITESSES	10000	10000
BOITIER À 20 VITESSES	10000	10000
BOITIER À 21 VITESSES	10000	10000
BOITIER À 22 VITESSES	10000	10000
BOITIER À 23 VITESSES	10000	10000
BOITIER À 24 VITESSES	10000	10000
BOITIER À 25 VITESSES	10000	10000
BOITIER À 26 VITESSES	10000	10000
BOITIER À 27 VITESSES	10000	10000
BOITIER À 28 VITESSES	10000	10000
BOITIER À 29 VITESSES	10000	10000
BOITIER À 30 VITESSES	10000	10000
BOITIER À 31 VITESSES	10000	10000
BOITIER À 32 VITESSES	10000	10000
BOITIER À 33 VITESSES	10000	10000
BOITIER À 34 VITESSES	10000	10000
BOITIER À 35 VITESSES	10000	10000
BOITIER À 36 VITESSES	10000	10000
BOITIER À 37 VITESSES	10000	10000
BOITIER À 38 VITESSES	10000	10000
BOITIER À 39 VITESSES	10000	10000
BOITIER À 40 VITESSES	10000	10000
BOITIER À 41 VITESSES	10000	10000
BOITIER À 42 VITESSES	10000	10000
BOITIER À 43 VITESSES	10000	10000
BOITIER À 44 VITESSES	10000	10000
BOITIER À 45 VITESSES	10000	10000
BOITIER À 46 VITESSES	10000	10000
BOITIER À 47 VITESSES	10000	10000
BOITIER À 48 VITESSES	10000	10000
BOITIER À 49 VITESSES	10000	10000
BOITIER À 50 VITESSES	10000	10000
BOITIER À 51 VITESSES	10000	10000
BOITIER À 52 VITESSES	10000	10000
BOITIER À 53 VITESSES	10000	10000
BOITIER À 54 VITESSES	10000	10000
BOITIER À 55 VITESSES	10000	10000
BOITIER À 56 VITESSES	10000	10000
BOITIER À 57 VITESSES	10000	10000
BOITIER À 58 VITESSES	10000	10000
BOITIER À 59 VITESSES	10000	10000
BOITIER À 60 VITESSES	10000	10000
BOITIER À 61 VITESSES	10000	10000
BOITIER À 62 VITESSES	10000	10000
BOITIER À 63 VITESSES	10000	10000
BOITIER À 64 VITESSES	10000	10000
BOITIER À 65 VITESSES	10000	10000
BOITIER À 66 VITESSES	10000	10000
BOITIER À 67 VITESSES	10000	10000
BOITIER À 68 VITESSES	10000	10000
BOITIER À 69 VITESSES	10000	10000
BOITIER À 70 VITESSES	10000	10000
BOITIER À 71 VITESSES	10000	10000
BOITIER À 72 VITESSES	10000	10000
BOITIER À 73 VITESSES	10000	10000
BOITIER À 74 VITESSES	10000	10000
BOITIER À 75 VITESSES	10000	10000
BOITIER À 76 VITESSES	10000	10000
BOITIER À 77 VITESSES	10000	10000
BOITIER À 78 VITESSES	10000	10000
BOITIER À 79 VITESSES	10000	10000
BOITIER À 80 VITESSES	10000	10000
BOITIER À 81 VITESSES	10000	10000
BOITIER À 82 VITESSES	10000	10000
BOITIER À 83 VITESSES	10000	10000
BOITIER À 84 VITESSES	10000	10000
BOITIER À 85 VITESSES	10000	10000
BOITIER À 86 VITESSES	10000	10000
BOITIER À 87 VITESSES	10000	10000
BOITIER À 88 VITESSES	10000	10000
BOITIER À 89 VITESSES	10000	10000
BOITIER À 90 VITESSES	10000	10000
BOITIER À 91 VITESSES	10000	10000
BOITIER À 92 VITESSES	10000	10000
BOITIER À 93 VITESSES	10000	10000
BOITIER À 94 VITESSES	10000	10000
BOITIER À 95 VITESSES	10000	10000
BOITIER À 96 VITESSES	10000	10000
BOITIER À 97 VITESSES	10000	10000
BOITIER À 98 VITESSES	10000	10000
BOITIER À 99 VITESSES	10000	10000
BOITIER À 100 VITESSES	10000	10000

9400\$
 8400\$

NOUVEAU!
 0,00 \$ FRAS AJOUTÉ
PRIX FIXE!

LE PRIX
 LE PLUS BAS AU CANADA

120 000

visiteurs mensuels

WWW.MTLAUTOPRIX.COM

4900 Boul. Métropolitain
 St Léonard

5800 Côte-de-Liesse
 Ville Mont Royal

1-888-476-7707 • 514 397 5050

Comunidade

CHEZ LE PORTUGAIS

4134 boul. St-Laurent, Montreal, Qc. Tel.: 514.849.0550

Os amigos da cultura organizam **25\$**

Dia da mulher

Sábado 17 de Março às 19h00

com jantar, poesia, canções, música popular, pesquisa sobre a mulher e boa música para dançar. Os participantes são Júlio Felix, José Bulhões, Natércia Rodrigues, Cipriano Machado, Valentim Santos, José Rodrigues, Alda Toste

Os amigos da cultura organizam

Noite de Fado

Sábado 31 de Março às 19h00

com jantar e os artistas **25\$**

Júlio Felix e Nivéria Tomé

Para mais informações: 514.849.0550

www.chezleportugais.com

O Dia da Mulher

Victor Hugo

O dia 8 de Março foi consagrado como o Dia Internacional da Mulher e eu quis associar-me para prestar uma homenagem a todas as mulheres. Num mundo que em grande parte tem sido dominado pelos homens, nem sempre as mulheres têm sido apreciadas pelo seu contributo à sociedade. Nas últimas décadas, foram muitas as mudanças, algumas até exageradas, pois não se pode modificar o papel que cada um deve desempenhar na vida das famílias. Há coisas que não se podem mudar, até pela natureza fisiológica de cada um, mas a igualdade e o respeito devem estar sempre presentes. Em muitas partes do globo as mulheres continuam sendo consideradas como inferiores, e em Portugal um país com muitas tendências machistas, ainda existem mentalidades, que dizem que aos rapazes tudo é permitido. Todos os anos são aos milhares as mulheres que vêm do Brasil e dos países de Leste, para viverem da prostituição em Portugal, vêm em busca de uma vida melhor e acabam por ser exploradas e maltratadas por redes de mafiosos e com pouca protecção do governo.

Na história da humanidade, muitas foram as grandes mulheres, nomeá-las todas, seria uma lista exaustiva, mas é costume dizer-se que por detrás dum grande homem, está sempre uma grande mulher. Este ano talvez fosse bom que Hilary Clinton nos Estados Unidos e Segolène Royal, na França, fossem eleitas à presidência, para humanizar um pouco os dois países.

As desigualdades ainda são evidentes e recorro o ano passado, num parque e num dia dos mais quentes do verão, quando via os homens de tronco nu e de calção e as mulheres de lenço na cabeça, vestidas até aos pés, em nome da religião ou do domínio imposto pelos homens.

Quem como eu, cresceu e viveu numa aldeia em Portugal deve recordar como era a vida das nossas mães e avós, que se levantavam ao nascer do sol para fazer o mata-bicho ao marido que trabalhava no campo, depois era tratar dos filhos para irem à escola, às 9 horas iam levar o pequeno almoço ao marido, entretanto iam pôr a roupa de mólho no rio ou no lava-douro, depois à uma hora era levar o jantar com um cabaz no braço, e tirar a roupa do mólho, no meio tinham que ir buscar água com uma bilha na cabeça, pois na casa não havia água; à noite era preparar a ceia para o marido que voltava do campo. Depois da ceia o marido ia à taberna beber uns copos com os amigos ou jogar às cartas e quando voltava, às vezes já bêbado, a mulher ou era maltratada, ou tinha de aguentar uma relação sexual com um homem que muitas vezes passava semanas sem tomar um banho, pois não havia casas de banho. E foi assim durante muitos anos, tudo suportavam em silêncio, pois o divórcio não existia e era vergonha. Felizmente que muita coisa mudou para o bem de todos. Aproveito para prestar homenagem às mulheres da minha vida, a que de há muitos anos, vêm tendo a paciência de me aturar, à minha filha que é a minha grande paixão, e às duas netas que são grande parte da minha existência. Gostaria de citar algumas frases de Madre Teresa de Calcutá, uma das grandes mulheres da nossa geração, que dizia: Hoje em dia, todos parecem estar com pressa, ansiosos por acumular grandes riquezas, as crianças não têm tempo para os pais, e os pais têm pouco tempo para viverem uns aos outros, mas o amor começa em casa e muitas vezes é nos lares que começa a destruição do mundo. Tudo aquilo que nós fazemos é uma gota de água no oceano, mas o oceano seria menor se não houvesse essa gota.

Réalisations du premier mandat

- Investissement massif dans les domaines de la santé et de l'éducation
- Création du régime d'assurance parentale le plus généreux en Amérique du Nord
- Instauration du crédit d'impôt « Soutien aux enfants »
- Mise sur pied du programme PRIIME, permettant aux immigrants d'intégrer le marché du travail dans leur domaine de compétence
- 29 ententes signées avec les ordres professionnels afin de favoriser la reconnaissance des diplômes et des acquis.



Nos objectifs au cours du prochain mandat

- L'ajout de 1500 médecins et 2000 infirmiers pour répondre à vos besoins et ceux de votre famille
- Garantie d'accès à une chirurgie en moins de 6 mois
- L'embauche de 1000 professionnels de plus pour les élèves en difficulté
- Création de 20 000 nouvelles places en garderie à tarif réduit
- Faciliter la formation des adultes
- La mise en œuvre de la politique de lutte contre le racisme et la discrimination

Raymond Bachand
Oulremont
Ministre du Développement
économique, de l'Innovation
et de l'Exportation
514-340-1850

Nathalie Rochefort
Mercier
514-201-6284

Michel Bissonnet
Jeanne-Mance-Viger
514-321-0111

Lise Thériault
Anjou
Ministre de l'Immigration et
des Communautés culturelles
514-352-5858

Le 26 mars, VOTONS LIBÉRAL
18 et 19 mars - vote par anticipation



Consulter notre programme sur
www.plq.org
514-288-4364

Jean Charest
candidat dans Sherbrooke
premier ministre
chef du Parti libéral du Québec



Olá Hello Bonjour

A companhia de telecomunicações da comunidade Portuguesa de Montreal oferece-lhe...

Telefonemas longa distância para

PORTUGAL

2¢_{/min*}

Austrália, Áustria, Bélgica, China, Dinamarca, França, Alemanha, Grécia, Irlanda, Israel, Itália, Holanda, Porto Rico, Singapura, Coreia do Sul, Espanha, Suécia, Suíça, Taiwan, Grã Bretanha 2¢/min*

1-877-825-9330

www.selectcomtelecom.ca

 **SELECTCOM**[®]
TELECOM

* Oferta a partir de 1 de Março de 2007, para clientes residenciais unicamente. Condições aplicam-se. Contacte-nos para informações.



Comunidade

Salvé o 08 de Março, “Dia Internacional da Mulher”, na Tasca...

Natércia Rodrigues

Dia 8 de Março foi e continuará a ser uma data de muitas histórias.

Era uma vez uma mulher... duas mulheres.... talvez, 129 mulheres. A data era 8 de Março de 1857, mas bem podia ser



de 1914 ou (quem sabe?) de 1917. O país era os Estados Unidos – ou será a Alemanha? Ou a Rússia? Não importa. Tantas datas, tantos lugares e tanta história revelam o carácter,



no mínimo, instigante da sequência de factos que entremeam a trajectória das pesquisas em busca da verdadeira origem da oficialização da “data de 8 de Março” como o Dia Internacional da Mulher. É instigante, e curiosa, talvez porque mistura factos acontecidos nos Estados Unidos (Nova Iorque e Chicago), na Alemanha e na Rússia, mistura, também, greves e revoluções e reivindicações e conquistas.

O Bistro/Restaurante Tasca, localizado no 172 da rua Duluth, pensando no Dia da Mulher organizou precisamente na quinta-feira dia 8 do corrente mês, um serão muito interessante. O proprietário, Franclim Gomes e o gerente, José Manuel David, pessoas extremamente agradáveis e interessados em apresentar sempre mais e melhor, prepararam pela primeira vez o Dia da Mulher. Estão de



parabéns, pois com uma sala praticamente cheia de mulheres, conseguiram proporcionar uma noite muito atraente.

De conversa com algumas senhoras, notei que estavam radiantes por celebrarem em conjunto o dia delas. Rui Mateus, grande acordeonista e prestigioso cantor foi um privilegiado por ser o único homem no meio de tanta mulher, não contando claro com os aplicados empregados de mesa.

José Manuel acredita que hoje, sem sombra de dúvidas, a data é mais que um simples dia de comemoração ou de lembranças. É, na verdade, uma inegável oportunidade para o mergulho



A equipa da Tasca

“Mulheres”

A todas as mulheres
Vou dedicar meus versos
Sem distinção de raças,
Cores ou costumes
Sejam altas ou baixas
Gordas ou magras
Ricas ou pobres
Todas são mulheres
Mulheres de ontem
Mulheres de hoje
É tão grande a diferença
Todas amam e são amadas
Todas são invejadas
Umam pela riqueza
Outras pela beleza
Até por pequenas coisas
Muitas se tornam desejadas
Mulheres de todo o mundo
Não vos desejo mais nada
Tomai cuidado, uni-vos
E festejai o dia que vos foi dedicado
Com carinho e amor
A todas desejo um Feliz Dia
Cheio de beleza e sem rancor.

Ana Irpic



Gerente José Manuel

consciente nas mais profundas reflexões sobre a situação da mulher, sobre seu presente concreto, seus sonhos e seu futuro real. É dia para pensar, repensar e organizar as mudanças em benefício da mulher e, conseqüentemente, de toda a sociedade. Os outros 364 dias do ano são, certamente, para realizá-las.

Não só se celebrou o Dia da Mulher, como também o aniversário natalício da Cândida, que, com um grupo de amigas, decidiu celebrar os dois acontecimentos.

Mulher, aquela flor mais rara que enfeita a jarra do mais puro cristal, de cor transparente, florida e sorridente, exala o amor, repartindo-o por toda a gente.

A equipa do restaurante Tasca congratula e agradece todas as mulheres pelo sucesso da noite e deixa aqui um convite aberto a todas, que tanto podem vir acompanhadas dos maridos, amigos, amigas e familiares a festejarem qualquer acontecimento em ambiente agradabilíssimo.

Guia de Habitação

1- CONSELHOS ÚTEIS ANTES DE COMPRAR CASA

Comprar Casa é uma das decisões mais importantes na vida.

Por isso tem que ser muito bem pensada e envolve um grande investimento, não só financeiro, mas também de tempo e energia, até ao objectivo final que é a mudança. Trata-se de um processo relativamente complexo, que envolve várias entidades. Este Guia vai ajudá-lo a torná-lo o mais simples e rápido possível, partilhando consigo a nossa experiência.

Decisão - Pondere bem antes de avançar

Analise o seu orçamento.

Tenha em conta as suas previsões para os próximos anos, antecipando futuras despesas com os filhos, melhoramentos na casa, e ainda as poupanças que gostaria de fazer: reforma, saúde, viagens, etc.

Determine a sua Capacidade de Reembolso.

Desconte o total das "Despesas" aos "Rendimentos" da Família. Se quiser, utilize o quadro que lhe disponibilizamos para o ajudar nas contas.

Constitua uma poupança prévia.

A possibilidade de assumir encargos com prestações depende fundamentalmente da Capacidade de Reembolso que determinou para a sua situação, mas deve permitir uma "folga" para eventuais imprevistos.

O ideal será constituir uma poupança prévia.

Estabeleça os seus limites.

Com base na sua Capacidade de Reembolso estabeleça os limites que não deseja ultrapassar, ou seja, o valor máximo da prestação mensal. Os Bancos baseiam-se na "Taxa de Esforço", que reflecte o esforço que faz para pagar a prestação. Cada Banco define a sua própria percentagem, mas normalmente situa-se em 40% a 50% do rendimento mensal do comprador.

Utilize esta tabela para calcular os encargos fixos mensais.

Estabeleça um orçamento

- A sua decisão sobre Comprar ou Arrendar requer alguma reflexão prévia.

- Faça um Orçamento Previsional, contabilizando todos os seus rendimentos e despesas. Para o ajudar nesta tarefa utilize o quadro que aqui disponibilizamos na página a seguir.

- Faça provisões para os próximos anos, antecipando eventuais despesas com as crianças, com melhoramentos da casa, ou outras poupanças que gostaria de fazer: reforma, saúde, viagens, etc.

- Determine a sua capacidade de reembolso, descontando o total das despesas aos Rendimentos do Agregado Familiar.

Determine o montante máximo do empréstimo.

Faça uma simulação de crédito, para calcular o montante máximo do empréstimo que pode solicitar.

Tenha em conta os custos associados à compra

A compra de casa através do crédito bancário envolve custos que vão para além do valor da prestação mensal, através da qual paga os juros e amortiza o capital.

Custos	Definições	Observações
Sinal	Valor que o comprador entrega o vendedor, quando da celebração do contrato de promessa de compra e venda.	Corresponde a uma percentagem do valor de aquisição fixado por acordo.
Custos Bancários	Comissões cobradas pela instituição financeira até à formalização do contrato e comissão de dossier e comissão de avaliação.	Constantes no Preçário da Instituição Financeira.
Registos	Inscrição na Conservatória do Registo Predial da aquisição e da constituição de uma hipoteca sobre um imóvel	O custo do Registo depende dos actos a registar.
IMI Imposto Municipal sobre as Transmissões Onerosas de Imóveis	Imposto que incide sobre a transacção de um bem imóvel.	Depende do valor de compra e venda ou valor patrimonial tributário.
Custos Notariais	Custos com as escrituras de compra e venda e de hipoteca.	
Seguros	Por exigência da lei será necessário contratar um seguro de incêndio ou multirriscos, que cobre também outros sinistros. Normalmente os bancos exigem também seguro de vida.	Os prémios dos seguros são normalmente pagos de forma periódica.
IMI Imposto Municipal sobre Imóveis	Imposto municipal anual, que incide sobre o valor patrimonial da habitação. A habitação própria permanente pode ser isenta deste imposto por um período de 4 a 6 anos, consoante o seu valor patrimonial tributário.	O proprietário deverá requerer a isenção na Repartição de Finanças da área do imóvel, num prazo de 60 dias após a escritura.
Imposto de Selo - Compra e Venda	0,8% sobre o preço ou valor patrimonial tributário.	De acordo com a Tabela Geral do Imposto do Selo.
Imposto de Selo - Mútuo	Variável em função do prazo.	De acordo com a Tabela Geral do Imposto do Selo.

Nota: os encargos associados à compra são na sua maioria variáveis em função do valor do imóvel. Para ter uma noção mais exacta, faça uma ou várias simulações de crédito e veja quais os encargos associados.

Informações comunitárias

Nova direcção do Clube Oriental Português de Montreal



Concelho de Administração:

Presidente: Duarte Sousa; vice-presidente: Cesario Ferreira; secretário: Fernando Claudio; tesoureira: Graça Barbosa; directores: José Luis, Célia Marques, Victor Lages, Carlos Gravanita, José Silveira.

Mesa da Assembleia:

Presidente: Natércia Rodrigues; vice-presidente: Fernanda Dias; secretária: Amalia Sales; vogal: Abel Tavares. Conselho Fiscal:

Presidente: Renato Marcelino; vice-presidente: Gilberto Alves; secretário: Olegario Nunes; vogal: José Pinheiro

Conselho de Disciplina:

Presidente: Telmo Barbosa; vice-presidente: Pedro Baião; secretário: Francisco Losna; vogal: Manuel de Oliveira.

Romeiros do Quebeque

O mestre dos romeiros do Quebeque, João Vital informa que haverá romaria em 2007. A partida será de Montreal, sexta-feira dia 6 de Abril pelas 6h30 na Missão Santa Cruz. Haverá duas reuniões, a primeira em Laval na Missão de Nossa Senhora de Fátima na sala azul no domingo 25 de Março pelas 15h00. E a segunda em Montreal na Missão Santa Cruz no domingo dia 1 de Abril pelas 15h00. Em Março de 2007 haverá também, pela segunda vez, romaria na cidade de Santa Teresa, a partida será da Missão de Notre-Dame da Assomption em Blainville no sábado dia 31 de Março pelas 6h30.

Todos são bem-vindos para mais informações podem telefonar ao João Vital: 450.430.7509.

Jornadas de arte sacra do plateau - jasp

Mil rostos cobrem os muros interiores da Igreja portuguesa de Santa Cruz. São rostos que são vidas daqueles que acabam de chegar e dos que já fizeram a outra viagem; são rostos que estão sempre, e rostos que nem sempre se mostram; são rostos alegres e rostos magoados. E são estes rostos, todos, que fazem o espaço onde se encontram à procura de um rosto que eles, todos, formam. São rostos que se encontraram, não porque se procuraram, mas porque lhes foi dado encontrar-se. Estes rostos estão colocados em caixas que podem estar cheias ou vazias; que podem acolher e transportar; que podem receber ou dar; que podem estar juntas ou separadas. O que têm dentro? Não se sabe. É o segredo de cada vida que se revela na epifania do rosto. Que rosto temos quando estamos juntos? Poderão mil rostos juntos ser um rosto só? Mil rostos são os muros de um templo feito de vidas. Nós somos as pedras vivas do templo do Senhor

HORÁRIO

1000 ROSTOS – IGREJA SANTA CRUZ

Quinta-feira 17 h à 19 h,

Sexta-feira 16 e Sábado 17 - das 9 h à 19 h,

Domingo 18 Março das 9 h à 18 h

VISAGES D'AZULEJOS- EXPOSIÇÃO

Bar restaurante « CHEZ LE PORTUGAIS »

De 15 a 18 das 11 às 23 horas

PROGRAMA ESPECIAL PARA O DIA 18

10h00 - MISSA na Igreja de Saint-Jean Baptiste, na Rua Rachel. Não Há missa das 10h00 em Santa Cruz

15h00 – “Le visage de l’amour” por Monique Monette PARA CRIANÇAS no CHEZ LE PORTUGAIS.

15h30 - CONCERTO DE ENCERRAMENTO PELA TUNA D'OIRO – NA IGREJA DE Santa Cruz.

Agradecemos à Alfred Dallaire / MEMORIA e ao Sr. Eduino Martins, a colaboração nas fotografias, a todos os que trouxeram as suas fotos para ampliação e a toda a equipa que Domingo após Domingo, aqui trabalhou com entusiasmo. BEM-HAJA A TODOS

Crédito Habitação
DUPLO ZERO

SPREAD
ZERO
Promocional

0% + 0%
Crédito Sinal Crédito Habitação

Santander Totta
BUREAU REPRESENTATION À MONTRÉAL
4245 BOUL. ST-LAURENT
TEL.: 514.281.0702



Guia do Consumidor

Santander Totta
4245 BOUL. ST-LAURENT TEL. 514.201.0702
CAMBIO DO DÓLAR CANADIANO
13 de Março de 2007
1 EURO = CAD 1.544720

Consulado Geral de Portugal em Montreal
2020 Rua University, suite 2425
Montreal (Québec) H3A 2A5
Tel.: 514.499.0359
www.secomunidades.pt/montreal

ASSOCIAÇÕES E CLUBES

Ass. dos Pais	514.495.3284
Ass. Port. do Canadá	514.844.2269
Ass. Port. do Espírito Santo	514.254.4647
Ass. Port. de Lasalle	514.366.6305
Ass. Port. de Ste-Thérèse	514.435.0301
Ass. Port. do West Island	514.684.0857
Casa dos Açores do Qc	514.388.4129
Casa do Ribatejo	514.729.9822
Centro de Ajuda à Família	514.982.0804
Centro Port. de Referência	514.842.8045
Centro Com. do Espírito Santo	514.353.1550
Clube Oriental Port de Mtl	514.342.4373
Clube Portugal de Montreal	514.844.1406
Instituto Cultural Açoriano	514.323.7391
Filar. Portuguesa de Mtl.	514.982.0688
Folc. Campinos do Ribatejo	514.353.3577
Folc. Português de Mtl.	514.739.9322
Rancho Folc. Verde Minho	514.768.7634
Sporting Clube de Mtl	514.499.9420
Sp. Mtl e Benfica	514.273.4389

URGENCIAS E SERVIÇOS PÚBLICOS

Polícia, Fogo, Ambulância	9-1-1
Clínica Portuguesa Luso	514.849.2391
Deteção de gás	514.598.3111
Emigração Canadá	514.496.1010
Emigração Quebec	514.873.2445
Hospital Hôtel-Dieu	514.890.8000
Hospital Royal Victoria	514.842.1231
Hospital Ste-Jeanne-d'Arc	514.842.6141
Hospital Ste-Justine	514.345.4931
Informação Montreal	514.872.1111
Normas do trabalho	514.873.7061
Sun Youth	514.842.6822
Urgências sociais	514.896.3100

AGÊNCIAS DE VIAGENS

ALGARVE
681 Jarry Est 514.273.9638

CONFORT
4057 Boul. St-Laurent 514.987.7666

LATINO
177 Mont-Royal Est 514.849.1153

LISBOA
355 Rachel Est 514.844.3054

TAGUS
4289 St-Laurent 514.844.3307

BOUTIQUES

BOUTIQUE ANA MARIA
4409 St. Laurent 514.849.6619

CAIXA DE ECONOMIA

CAIXA PORTUGUESA
4244 St. Laurent 514.842.8077

CANALIZADORES

PLOMBERIE & CHAUFFAGE LEAL INC.
4267 Av. Coloniale 514.285.1620
514.672.4687

CLÍNICAS

CLÍNICA MÉDICA LUSO
1 Mont-Royal Este 514.849.2391

CLÍNICA MÉDICA NOVA
3755 Boul. St-Laurent 514.987.0080

CONTABILISTAS

GEORGE PRENDA, C.A.
4157 St-Laurent 514.232.3095

DENTISTAS

DR. THUY TRAN
4270 Boul. St-Laurent, #209 514.499.1624

DISCOS/LIVROS

DISCOTECA PORTUGUESA
Música, prendas, desporto.
4134 St-Laurent 514.843.3863

ELECTRICIDADE

ELECTRO-LUSO
225 Gounod 514.385.1484
514.385.3541

FARMÁCIAS

FARMÁCIA RITA NACCACHE
Antiga farmácia TRANG
4289 Boul. St-Laurent
entrega ao domicílio 514.844.6212

FLORISTA

FLEURISTE FLORATERIA
90 AV. Des Pins O. 514.288.4548
Fax.: 514.288.0225

FUNERÁRIOS

ALFRED DALLAIRE | MEMORIA
www.memoria.ca
4231 St-Laurent 514.277.7778
Eduino Martins Cel.: 514.862.2319
Pedro Alves Cel.: 514.898.1152

GARAGENS

ALBERT STATION SERVICE
4209 De Bullion 514.845.5804

HIPOTECAS

INTELLIGENCE HYPOTHÉCAIRE
FERNANDO 514.886.7001
HELIO 514.497.3896

IGREJAS

IGREJA BAPTISTA PORTUGUESA
6297 Monkland Ave. 514.484.3795

CENTRO CRISTÃO DA FAMÍLIA P.A.O.Q
2500 Boul. Rosemont 514.704.0006

MÁQUINAS DE COSTURA

MONSIEUR MACHINE À COUDRE.
7341 St-Hubert 514.271.6452

MERCEARIA

SÁ & FILHOS
4701 St-Urbain 514.842.3373

MONUMENTOS

GRANITE LACROIX INC.
Construção de monumentos
www.granitelacroix.com
1735 Boul. des Laurentides 450.669.7467

MÓVEIS

MEUBLES JEUNESSE
4089 St-Laurent 514.845.6028

NOTÁRIOS

M. LUCIEN BERNARDO
4242, Boul. St-Laurent, Suite 203 514.843.5626

EDUARDO DIAS
4270 Boul. St-Laurent #200 514.985.2411

OURIVESARIA

OURIVESARIA ROSAS DE PORTUGAL
3953 Boul. St-Laurent 514.843.8727

PADARIAS

PADARIA LAJEUNESSE
533, Gounod 514.272.0362

PSICOLOGOS

JORGE VASCO
406, St-Joseph Este 514.288.2082

QUIROPRAZAS

DR. MARC CHENÉ
"Centre Chiropratique"
7050, Jean-Talon Este, Anjou 514.351.1716

DR. FRED M. ZAROW
"Clinique Chiropratique Zarow"
6872 St-Denis #101 514.279-6536
cliniquezarow.com/portugues.htm

RESTAURANTES

ESTRELA DO OCEANO
101 Rachel E. 514.844.4588

SOLMAR
111 St-Paul E. 514.861.4562

REVESTIMENTOS

TAPIS RENAISSANCE ST-Michel
7129 Boul. St-Michel 514.725.2626

TRANSPORTES

TRANSPORTES BENTO COSTA
514.946.1988

Pequenos Anúncios
Ligue 514 284 1813

Kathleen Valente



Querida filha:
Faz no dia 21 do corrente dois anos que nos deixaste tão precocemente.

Por isso, papá e mamã mandam celebrar missa pela tua alma nesse dia, na Igreja Santa Cruz, pelas 18h30, ao mesmo tempo que, antecipam os agradecimentos a todas as pessoas amigas que se dignarem assistir a tão piedoso acto. Bem Hajam!

José da Costa

1947 – 2007



Faleceu em Montreal no passado dia 1 de Março de 2007 com a idade de 59 anos o Sr. José da Costa, natural de São Brás, São Miguel, Açores, casado com a Sra. Delta Craveiro, natural de Feteiras do Sul, São Miguel, Açores.

Deixa na dor sua estimada esposa, seus filhos: Ricardo da Costa (Karine Couture) e Lina da Costa (Jason Hart); seu neto Eric; seus irmãos (ãs): Manuel (Maria), Maria, João (Margarida), Fernanda, Aníbal (Maria), António (Luís), Natália (David) e Luís (Margarida), seus cunhados (as), sobrinhos (as), primos (as), assim como muitos outros familiares e amigos.

Uma missa de corpo presente teve lugar na Igreja da Missão Portuguesa de Santa Cruz, seguindo depois o cortejo fúnebre em direcção ao Cemitério Notre-Dame-des-Neiges, onde foi a sepultar, descansando para a eternidade.

A família vem por este meio agradecer a todos os que com sua presença, palavras e gestos de amizade os reconfortaram nestes momentos difíceis da sua vida. A todos o Nosso Sincero Obrigado e Bem-Hajam.

Os serviços funerários estiveram a cargo de:

MAGNUS POIRIER inc.
222, boul. des Laurentides, Laval
Director: José Teixeira
Tel.: 514-727-2847
www.magnuspoirier.com

Eu sou o sol que bate no seu corpo,
eu sou a chuva que cai no seu rosto,
Eu sou o vento que mexe os seus cabelos,
eu sou a neve que traça o seu caminho.

Eu estou no sorriso das crianças,
eu estou nas passadas de vocês,
Eu estou nas brigas de vocês.

Não chorem por mim,
mas olhem nos seus olhos,
Eu estarei lá para sempre.

Marília do Carmo Brum da Silva

1927 – 2007



Faleceu no passado dia 7 de Março de 2007 em Montreal, com a idade de 79 anos, a Sra. Marília do Carmo Brum, natural da Horta, Faial, Açores, viúva do Sr. Jorge Pereira da Silva.

Deixa na dor suas filhas: Maria de Fátima da Silva (Fernando Melo) e Teresinha da Silva; seus netos (as), Jorge, Linda (Anthony), Lúcia (Guy) e Jimmy (Ginette); seus irmãos (ãs), cunhados (as), sobrinhos (as), primos (as), assim como muitos outros familiares e amigos.

Uma missa de corpo presente teve lugar na Igreja da Missão Portuguesa de Santa Cruz, seguindo depois o cortejo fúnebre em direcção ao Cemitério Repos Saint-François d'Assise, onde foi a sepultar, ao lado do seu esposo, descansando os dois para a eternidade.

A família vem por este meio agradecer a todos os que com sua presença, palavras e gestos de amizade, os reconfortaram nestes momentos difíceis da sua vida. A todos o nosso Sincero Obrigado e Bem-Hajam.

Os serviços funerários estiveram a cargo de:

MAGNUS POIRIER inc.
7388 boul. Viau, St-Léonard
Director: José Teixeira
Tel.: 514-727-2847
www.magnuspoirier.com

Neurologia

Lucinda Gonçalves

1920 – 2007

Faleceu em Châteauguay, no dia 8 de Março de 2007, com 86 anos de idade, Lucinda Gonçalves, natural de Cervos, Montalegre, Portugal, esposa de António Joaquim de Morais, já falecido.

Deixa na dor seus filhos Mario (Maria), Alzarino (Angelina), João (Alzira), Luisa (Louis), José (Teresa), Fernanda (Raul); seus netos (as), bisnetos (as), seu irmão José, sua irmã Ana, cunhados (as), sobrinhos (as), assim como outros familiares e amigos.

Os serviços fúnebres estiveram a cargo de:

Alfred Dallaire | MEMORIA
1120, Jean-Talon este, Montreal
514. 277.7778 www.memoria.ca
Eduino Martins

O funeral decorreu sábado, 10 de Março de 2007, após missa de corpo presente, na Igreja Santa Cruz. Seu corpo foi trasladado para Cervos, Montalegre, Portugal, onde irá a sepultar, hoje, quarta-feira.

A família vem por este meio agradecer a todas as pessoas que se dignaram tomar parte nas cerimónias fúnebres ou que, de qualquer forma, se lhes associaram na dor. A todos um sincero Obrigado e Bem-Hajam.

Guilherme Melo

1934 – 2007



Faleceu em Greenfield Park, no dia 9 de Março de 2007, com 73 anos de idade, Guilherme Melo, natural da Atalhada, Vila da Lagoa, São Miguel, Açores, esposo de Maria das Mercês Medeiros, natural de São Roque, São Miguel, Açores.

Deixa na dor sua esposa, sua filha Teresa (António Serpa), suas netas Stacy e Kimberley, sua irmã Adriana Vital, cunhados (as), sobrinhos (as), assim como outros familiares e amigos.

Os serviços fúnebres estiveram a cargo de:

Alfred Dallaire | MEMORIA
1120, Jean-Talon este, Montreal
514. 277.7778 www.memoria.ca
Eduino Martins

O funeral decorreu segunda-feira, 12 de Março de 2007, após missa de corpo presente, na Igreja Santa Cruz, seguindo depois o cortejo fúnebre em direcção ao cemitério Jardin Bourgie, onde foi a sepultar.

A família vem por este meio agradecer a todas as pessoas que se dignaram tomar parte nas cerimónias fúnebres ou que, de qualquer forma, se lhes associaram na dor. A todos um sincero Obrigado e Bem-Hajam.

Gilles Franco

Faleceu em Montreal, no dia 22 de Fevereiro de 2007, com 35 anos de idade, Gilles Franco, filho de João Franco e Matilde Andrade, naturais do Machico, Madeira, Portugal.

Deixa na dor seus pais, suas filhas Katarine e Chantal, seus irmãos José Alcides (Jennefer) e João Luís, sobrinhos (as), assim como outros familiares e amigos.

Os serviços fúnebres estiveram a cargo de:

Alfred Dallaire | MEMORIA
4231, Boul. St-Laurent, Montreal
514. 277.7778 www.memoria.ca
Eduino Martins

O funeral tem lugar hoje, quarta-feira, 14 de Março de 2007, após missa de corpo presente, pelas 10 horas, na Igreja Santa Cruz, seguindo depois o cortejo fúnebre em direcção ao cemitério Notre-Dame-des-Neiges, onde irá a sepultar.

A família vem por este meio agradecer a todas as pessoas que se dignaram tomar parte nas cerimónias fúnebres ou que, de qualquer forma, se lhes associaram na dor. A todos um sincero Obrigado e Bem-Hajam.

Manuel de Sousa

Faleceu em Montreal, no dia 10 de Março de 2007, com 82 anos de idade, Manuel de Sousa, natural dos Fenais da Luz, São Miguel, Açores, esposo de Virgília de Medeiros, natural da Achadinha, São Miguel, Açores.

Deixa na dor sua esposa, seus filhos Rosa (Gaétan Brais), Maria, Manuel (Maria Amaral); seus netos Sonia, Sylvain, Caroline, Melanie, David, Stephanie e Brian e seus cônjuges respectivos; seus bisnetos Hugo e Maxime; suas irmãs Maria e Emília, seu irmão José (Georgina), cunhados (as), sobrinhos (as), assim como outros familiares e amigos.

Os serviços fúnebres estiveram a cargo de:

Alfred Dallaire | MEMORIA
1120, Jean-Talon este, Montreal
514. 277.7778 www.memoria.ca
Eduino Martins

O funeral decorreu ontem, 13 de Março de 2007, após missa de corpo presente, na Igreja Santa Cruz, seguindo depois o cortejo fúnebre em direcção ao mausoléu St-Paul, no cemitério Notre-Dame-des-Neiges, onde foi a sepultar.

A família vem por este meio agradecer a todas as pessoas que se dignaram tomar parte nas cerimónias fúnebres ou que, de qualquer forma, se lhes associaram na dor. A todos um sincero Obrigado e Bem-Hajam.

NOVO – MASSAGEM PROFISSIONAL ESPECIAL

Thai - Sueco - Californiano Raparigas de 8 nacionalidades, jovens e bonitas. Domingo a quarta-feira, 10h às 22h – quinta a sábado, 10h às 4h da manhã. Rapariga portuguesa aos fins-de-semana.

Discrição e satisfação garantidas.
7167 St-Hubert (514) 273-5482
Também procuramos raparigas.

Super Especial
a partir de
\$ 7.89
preço por anúncio
+TPS+TVQ
*novos contratos unicamente
Durante o mês de Março

Pagamento com **VISA**
ou **MASTERCARD** pelo telefone
Cheque ou dinheiro,
apresentar-se na redacção do jornal

Serviços e Negócios

EMPREGOS

Operários, mínimo de 5 anos exp. em "pavé-uni" e muros de apoio. Bom salário. Tempo inteiro. (514) 820-5247

Procuramos pasteleiro a tempo inteiro. (514) 272-0362

Padeiro com experiência de pão português. Bom salário. Carlos (514) 927-6940

URGENTE
Romados procura padeiro a tempo inteiro. Boas condições. (514) 849-1803

Procura-se senhora para limpeza. (514) 341-2897

Senhora fiável e responsável, com experiência, para limpeza de carro. Em Boisbriand. Deve possuir carro. (450) 437-7314 entre as 20h e 22h

Senhora com experiência e referências, para limpeza. Salário: \$12/hora. (514) 362-8681

EMPREGOS

C.A. is looking for accountant to do bookkeeping and taxes. C.A. recherche comptable pour tenue de livres et impôts. (514) 842-9153

Procuramos instalador de « pavé-uni » com mínimo de 5 anos de experiência; procuramos também jornaleiro para "pavé-uni", com 3 anos de experiência. Boas condições salariais. Joe (514) 808-0419

Precisa-se de padeiro com experiência (514) 385-4361

Senhora para trabalhar ao balcão e à caixa, a tempo inteiro. (514) 272-0362

Senhora para trabalhos domésticos e para cuidar de uma criança. Das 6h30 às 10h, em Ste-Thérèse. Possibilidade de tempo inteiro. (514) 262-5608

Costureira, especialista em reparações e alterações de todo o género. (514) 345-8169

EMPREGOS

Senhora energética para limpeza de casa, com experiência. 3-4 dias por semana. Horas suplementares de tarde/noite ocasionalmente. Inicialmente \$10/hora. Aos sábados, telefonar depois das 19h. (514) 279-8722

Paisagista com experiência em "pavé-uni", asfalto, etc. Trabalho em Laval. Salário conforme experiência.

Contactar
António Cabral,
contramestre
(450) 963-3462

Para anunciar nos Pequenos Anúncios Ligue 514 264 1813

A VOZ DE PORTUGAL

Empregada para trabalhar num escritório, a tempo parcial, no Verão. Ideal para estudante. (514) 845-0164

Senhora reformada, ou não, para cuidar de duas pessoas idosas. 3 horas/dia - 5 dias/semana. (514) 966-1747

Homem, com ou sem experiência, em "pavé-uni", muros e pedra. Rive-sud de Montreal. Bom salário. Contactar Carlos (514) 231-7583

ALUGA-SE

Aluga-se, na St-Urbain, a 100 metros do Sport Montreal e Benfica, um cinco e meio, com dois quartos fechados, salão duplo, cozinha com armários em madeira de carvalho, casa de banho, entrada para máquina de lavar, hall de entrada e balcão na parte frontal (rua St-Urbain). O soalho é de parquet e cerâmica. Para informações e/ou visitas ligar por favor para (514) 757-9335 ou (514) 948-2160

VENDE-SE

Restaurante português de 35 lugares, situado num centro comercial da margem sul de Montreal, com acesso ao exterior. Equipamento praticamente novo. Ocupação imediata. Faça a sua oferta!

Filipe (450) 462-9813

Restaurante português em Anjou, com boa clientela. (514) 351-7444

Em Salvaterra - Fornos, Santa Maria, Açores, vende-se casa mobilada. Contactar Guilherme Martins (514) 849-9097

Para anunciar nos Pequenos Anúncios Ligue 514 264 1813

A VOZ DE PORTUGAL

RE/MAX
José Montez
Esc.: (514) 374-9250
(514) 254-0216
(514) 254-6139



MERCIER - HOCHELAGA-MAISONNEUVE
Bloco de 5 apartamentos,
com garagem e bachelor!

MONT-ROYAL CLUB
Procuramos pessoa para trabalhos gerais - pessoa idosa de preferência. Oferecemse boas condições de trabalho e boas vantagens sociais, tais como fundo de pensão, seguro de dentes e medicamentos.

Os candidatos interessados podem comunicar com o Sr. Isidro, pelo telefone: (514) 842-5454

ASTRÓLOGO AFRICANO AIDARA
Tel.: (514) 374-2395 Fax: (514) 374-9755
Possuo largos anos de experiência e poder, oriundo dos meus antepassados. Com a máxima honestidade e sigilo, ajudo qualquer que sejam os casos desesperados, mesmo os de difícil solução: Angústias, mau-olhado, amarrações, devias, aproximações, casas assombradas, males físicos, impotência sexual, vícios, etc. Desamarrar também todos os males fluidos que existem em si. Trabalho à distância por bons geias com Talismãs fortíssimos para todos os fins! Considerado um dos melhores Profissionais no Canadá e estrangeiro, consultado por vários colegas devido às minhas previsões serem exactas e os tratamentos eficazes. Falo Português.

CASA DOS MILAGRES
Vidente médium incontestável
♥♥♥♥ AMINE ♥♥♥♥
Especialista no regresso imediato da pessoa amada. Resolve todos os seus problemas de namores, sorte nos jogos, negócios. Resultado garantido e definitivo, a 100%.
Pagamento depois dos resultados.
Papineau
CONTACTE-ME JÁ!
Francês e Inglês (514) 680-7619

TERRA NOVA
Procuramos operários com experiência RELEVANTE em "pavé-uni" e pavimento.
Bom salário
Entre \$20 - \$24/hora
Tel.: (450) 678-1588 Robert Tavares

Sr. KAMOLA ★
VIDENTE MÉDIUM CONHECIDO INTERNACIONALMENTE
Respeitável. Resolve todos os tipos de problemas: regresso definitivo da pessoa amada, casos de justiça, divórcio, desenvoltura, problemas desconhecidos, protecção a perpetuidade contra as "negatividades", etc.
Resultados rápidos e garantidos a 100%
(514) 267-2247

SR. LAFA
VIDENTE MÉDIUM
Muito conhecido na sua área, ele vos ajudará a resolver todos os seus problemas de amor, negócios, exames, impotência sexual, etc.
Resultado rápido e garantido, em 3 dias.
Pagamento depois dos resultados.
(514) 885-8803 Côte-Vertu

RE/MAX
DU CARTIER-VILLERAY
7170 St-Laurent
Esc.: (514) 272-2432
Cel.: (514) 770-6200
Res.: (514) 272-2431
Avaliação gratuita

Arlindo (Alain) Veloso

VILLERAY
\$370,000
Triplex, perto do metro e mercado Jean-Talon. 2x3 1/2 e 1x3 1/2 com cave, madeira em carvalho.

CENTRE-EST
\$245,000
Renovado, destacado, sempre alugado, investimento seguro rendimento \$26,340. An. eléctrico.

MONTE-ROSA
\$250,000
Para divisão em cave e 1 por, apresentando excelente rendibilidade a pagar \$4,500/mês. Oportunidade! Os interessados contactem ao proprietário. Sem compromisso.

ROSEMONT
\$349,000
2x3 1/2 - 1x4 1/2 em esquina de rua. 04 garagens, ao preço de \$540, \$540 e \$330. 5 1/2 livre ao comprador.

VILLERAY
\$299,000
2 grandes 4 1/2 e 1x3 1/2 impecável, renovado, com cave acabada e 4 estacionamento.

RE/MAX Alliance Inc.
Courtier Agée
Informação gratuita - casas, hipoteca...
CARLOS AGOSTINHO
Agent Agée
EXPERIENCE
Hall of Fame
Club 100% OR
514.374.4000
514.351.2988
514.556.9012

ROSEMONT - Spies muito bem situados. Chão de madeira, sq eléctrico. Rendimento \$26,400 \$320,000 negociável

ROSEMONT - Ótimo triplex, muito bem situado com cave e garagem, ocupação rápida. **BOM PREÇO**

ROSEMONT - Bom triplex, grande terreno 32x60, garagem dupla. Preço negociável \$450,000

VILLERAY - Ótimo triplex renovado, cozinha em carvalho para 4 pessoas, garagem. **BOM PREÇO**

ROSEMONT - Bom triplex completamente renovado \$380,000

NOVO ROSEMONT - Ótimo triplex Construção de luxo. Ocupação rápida 379,000

RE/MAX **RE/MAX ALLIANCE INC.**
Courtier Imm. agréé
CLEMENTINA SILVA
(514) 339-9647 (514) 382-0940
Vencedora Hall of Fame Club 100% OR

Avaliação gratuita

AHUNTSIC
Pequeno bungalow impecável 41/2 com sub-sol e veranda, um nicho de Amor. Somente 188,000\$

VILLERAY
Grande e espaçoso 61/2 encontramos o estilo antigo dos anos 20. Perto do Metro Jarry. 299,000\$

ST-MICHEL
Duplex 2x4 1/2, sub-solo acabado, livre em Junho o segundo rendimento \$600, perto do metro St-Michel. Preço: 263,500\$

ROSEMONT
Spies, 1x7 1/2, 4x4 1/2 com parque para 4 carros rendimento de 42,000\$ por ano 479,000\$

Novo no mercado
Triplex com ourivesaria. 2 x 4 1/2 e 1 x 5 1/2. Com garagem. Ideal para o seu comércio. 359,000\$

Comunidade

Comemorações dos 50 anos da APC Encerraram com a conferência “50 Anos...e depois?”

Continuação da página 1

melhores dias, com representantes dos Órgãos da Comunicação Social, dirigentes do movimento associativo; Francisco Salvador, conselheiro das Comunidades Portuguesas; o dr. Arlindo Vieira, juiz da Sociedade dos Alcools do Quebeque; o nosso comum amigo, Duarte Miranda, bancário aposentado, e demais público em geral, muitos dos quais se integrando vivamente no interessante período de debate, em que Hilda Januário foi a moderadora.

Uma maior integração da comunidade e mais visibilidade da cidadania perante a sociedade de acolhimento, constituíram algumas das sugestões do dr. João P. de O. Carvalho, embaixador de Portugal em Otava, enquanto que o nosso cônsul se queixava da falta de mais “projectos de envergadura” e do facto de as associações estarem a “fechar-se em si mesmas”. Por outro lado, perguntou “Onde estão os líderes da comunidade?”

Onde se fala do “excessivo” (?) número de colectividades...

Para o Dr. Oliveira, o “movimento associativo teve um grande peso” no estabelecimento das nossas gentes. Contudo, deverá “reflectir a realidade da comunidade, diferente (hoje) do que era há 20, 30 anos”.

“O envelhecimento da comunidade e das pessoas que estão à frente das associações, enfrentando dificuldades em encontrar novos corpos gerentes”, disse, deverá obrigar-nos a “ir buscar os jovens e a promover actividades que lhes sejam apetecíveis”.

Paralelamente, recomendou uma outra “dinâmica”, de “não sermos envergonhados”, de a comunidade “abrir-se a outras comunidades”.

Por sua vez, o prof. Dr. José Carlos Teixeira, autor de vários livros sobre a temática da emigração, referiu-se extensamente a aspectos demográficos e às conclusões emanadas do estudo que fizera previamente sobre os jovens luso-canadianos de Montreal, Toronto e Vancouver. Baseando-se nas

própria APC, alvitrou - como ponto de referência e onde todos se pudessem sentir mais à vontade”, sem as rivalidades “doentias” (o entrelhinado é nosso), clubistas e associativas, que grassam pelas comunidades.

Seguiu-se um muito vivo debate com algum testemunho de uma ou outra jovem, uma das quais mesmo afirmando “Sinto que não pertencem a essas organizações”.

Paulo Jerónimo, dirigente da associação aniversariante, questionou-se sobre muitos dos encontros que se efectuam nos restaurantes locais, quando poderiam ser realizados na APC, contribuindo, assim, para uma maior visibilidade e enobrecimento da mesma.

Para Luis Aguillar, do Instituto Camões e docente de Português na Universidade de Montreal, a questão é “O que é que vamos fazer com tanta riqueza e de coisas boas”.

Mas quando ele diz que os seus alunos quebequenses ficam admirados da maior visibilidade da comunidade brasileira, menos numerosa do que a portuguesa, eu gostaria de adiantar que os portugueses (leia-se açorianos) têm outras prioridades que não apenas as danças exóticas e o futebol.

Senão, é ver-se o património edificado - religioso, socio-cultural e recreativo, já para não falar do da família, que é onde passam a maioria do seu tempo, não nas discotecas.

Não obstante tudo o que foi expresso e debatido, afinal poucas ou nenhuma foram as soluções encontradas, ficando no ar a sugestão daqueles nossos diplomatas, para que o diálogo continue, nem que seja - acrescento eu - pelo simples facto de estarmos juntos e (des)unidos.

Claramente, uma onda de pessimismo instalou-se na mente de muita gente sobre o futuro da comunidade. E conquanto seja louvável preocuparmo-nos com os dias que hão-de vir, tudo na vida tem as suas fases, como indicou o Dr. Teixeira.

Portanto, é deixarmos seguir o processo natural das coisas, na certeza que sempre



estatísticas recolhidas e na razão por que os nossos jovens não comparecem nas associações, disse que “74% alegam a falta de tempo; 22% indicam que as actividades não têm interesse, e 15% alegam ser por falta de convite”.

Caracterizando-nos de comunidades em transição de maturidade, sublinhou, por isso, o facto de “estarmos passando por várias fases, cuja primeira aconteceu com a nossa chegada aqui, nos anos 50”.

No ensejo, sugeriu ainda “a criação de uma Casa de Portugal - que até poderia ser a

hã-de aparecer jovens para trabalhar. Talvez que não nos clubes, mas como frequentadores da Igreja, organizadores de procissões, de devotos do Espírito Santo, como romeiros e como exemplares chefes de família - todos descendentes daquela gente do povo que deu corpo a esta comunidade.

“A Voz de Portugal” congratula-se com a passagem do 50º aniversário da APC e felicita-a, na pessoa da sua diligente presidente, Conceição Rosário, pela realização desta interessante conferência, ao mesmo tempo desejando-lhe longa e próspera vida.

Na Caçorbec, jantar das sextas-feiras

Assinalou o Dia da Mulher

António Vallacorba



O Dia Internacional da Mulher foi assinalado muito significativamente na Casa dos Açores do Quebeque, sexta-feira passada, durante um dos tradicionais jantares daquele dia, com a

honrosa presença de Emanuel Linhares, presidente do Conselho de Administração da Caixa de Economia dos Portugueses de Montreal, e esposa, Maria João.

A semelhança de outros anos para a escolha da Madrinha da Mulher da Casa dos Açores,

inadaptado na vida da sua comunidade canadiana, o jovem acaba por ser influenciado pelas convicções religiosas da avó, e da sua experiência como romeiro, regressa completamente transformado ao Canadá.

Um pensador contemporâneo escreveu que “nenhuma há no mundo que exceda a mulher portuguesa em sentimento, em ternura, em dedicação”.

No caso da mulher açoriana, encontra-se a companheira fidelíssima do lar, a esposa desvelada, a mãe carinhosa, a educadora admirável e a trabalhadora incansável. É admirável o auxílio que dispensa ao companheiro no amanho extenuante das terras ainda apascenta o gado. Fabrica as redes para



desta vez Rosa Carreiro foi a privilegiada e em que, paralelamente, Luísa Rebelo acabou por ser uma das felizardas no sorteio de uma rifa.

Como é óbvio, muito mais gente compareceu ao evento, tratando-se, como se tratou da justa homenagem às nossas mulheres, a propósito do que, e em ensejo de saudação e brincadeira, um amigo nosso levantou-nos o cálice e augurou “Que elas nunca sejam viúvas”!

Com excelente jantar privilegiando caldo verde e bacalhau no forno, a par da doçaria para a sobremesa, com pudim de caramelo, melaçadas, etc., a efeméride teve ainda uma “refeição cultural”, graças à recitação de poemas dedicados à Mulher, por Damião Sousa e Jorge C. Silva, e a exibição do vídeo “A Viagem”.

Produzido pela RTP-Açores, o filme relata as peripécias da visita de um jovem luso-canadiano a S. Miguel (Furnas), durante o que ele se vê confrontado com o choque de culturas e dos valores morais das intrépidas mulheres furnenses, suas familiares. Um

apesca. Tece o pano para os trajes, as mantas, as colchas e outras peças de uso doméstico, seguindo os métodos tradicionais.

As mulheres açorianas (e as portuguesas em geral) trabalham nas grandiosas fábricas do Canadá, onde dão o maior exemplo de dedicação e de esforço, que as tornam preferidas entre outras. Conciliando a vida familiar e profissional, elas trabalham nos sectores público e privado.

Entretanto, a Caçorbec dá a conhecer publicamente estarem já completos os seus quadros directivos, que passam a ser os seguintes: Conselho de Administração: Damião Sousa, presidente; José Machado, vice-presidente; Maria de Jesus Andrade, secretária; Fernando Faria, tesoureiro; António D. Cabral, José Almeida, José L. Macedo, Gabriel Perdigão e Fernando Vinagre, todos directores; Conselho Fiscal: António Vallacorba, presidente; Alfredo P. Bicudo, secretário, e Emanuel Martins, vogal.

Parabéns à Caçorbec e a todas as mulheres deste mundo.





Pressão no Dragão antes do clássico da Luz

A semana será dominada pelo confronto do próximo sábado às 16h30, hora de Montreal, no Dragão. Liedson será despenalizado pelo Conselho de Justiça? Frente ao Estrela, nem se notou a falta. Djaló fez a festa e repôs a normalidade. É que o Sporting não ganhava desde a 17ª jornada. Foi taxativo no sábado, tanto quanto Paulo Bento precisava em vésperas do clássico, mas perdeu o defesa Tonel.

Já o FC Porto reagiu à eliminação da Liga dos Campeões com a matança do borrego: desde 2001/02 que não vencia nos Barreiros. Vai, por isso, na quarta vitória consecutiva depois dos dois desaires na viragem do campeonato. Mas Jesualdo Ferreira poderá ter algumas dores de cabeça durante a semana, por causa das lesões de Ibson e, sobretudo, de Bruno Alves, mas este deverá poder jogar. O Benfica, com dois golinhos um de Simão ao começar, e outro de Petit ao cair do pano, quando a impaciência dos adeptos já se fazia notar, fez manter a pressão no lado do Porto antes da visita do Porto à Luz, no que poderá ser o jogo que irá decidir muita coisa.

Para baixo, o destaque chama-se Paços de Ferreira. Venceu na Académica - Manuel Machado está com a vida difícil - e igualou pontualmente o Braga, que empatou em casa com o Beira-Mar, penúltimo. O Aves está mais abaixo e também empatou, em Setúbal. Naval e Boavista dividiram pontos, o que significa que, para além do Sporting, só o Belenenses ganhou em casa (ao Nacional).



O campeonato está ao rubro

O campeonato está ao rubro com a derrota do Leixões no terreno do Trofense, desfecho que colocou o Rio Ave no primeiro lugar da classificação, e com o calendário a colocar os dois primeiros classificados frente a frente na próxima jornada. Um jogo a disputar no Estádio do Mar e que tem todos os ingredientes para ser escaldante.

Um gol sofrido aos 50 segundos de jogo ditou a derrota do Leixões na Trofa, o que, conjugado com o triunfo do Rio Ave sobre o Santa Clara, terceiro classificado, ditou a mudança de líder. Discretamente, o Rio Ave tem escalado a grelha classificativa e teve a oportunidade que há muito esperava com a improvável escorregadela do Leixões e a oportunidade de aumentar a vantagem para os açorianos. Para além deste complicado teste, os vila-condenses recebem na jornada seguinte o Feirense, outro ex-líder e candidato à subida. A equipa de Santa Maria da Feira não conseguiu melhor do que um empate na deslocação ao terreno do Estoril e viu o

Guimarães aproximar-se. Perante cerca de 23.000 espectadores, os comandados de Manuel Cajuda conseguiram um difícil triunfo sobre o Gil Vicente e encurtaram a distância para o segundo lugar, classificação que dá acesso ao escalão maior, encontrando-se agora a cinco pontos. Depois de uma fase menos conseguida no que diz respeito a resultados e exibições, o Vitória pode sonhar com a tão desejada promoção, até porque ainda vai defrontar as quatro equipas que estão à sua frente - Santa Clara (22ª jornada), Leixões (23ª), Feirense (24ª) e Rio Ave (27ª). A ponta final do campeonato promete.

Chaves, Portimonense e Gil Vicente, os três últimos classificados, viram aumentar a distância para o Vizela, que empatou em casa com o Penafiel. Os comandados de Carlos Garcia já estão com uma vantagem de cinco pontos para a linha de água, faltando saber como reagirão nos jogos com os aflitos e também nos que envolvem candidatos à subida.

Fórmula 1: Já se ouvem cantar os motores

Amigos e verdadeiros amantes deste fabuloso mundo de desporto motorizado, por estranho que vos pareça, já estamos de volta para levar até vós, nas páginas deste vosso **Jornal A Voz de Portugal**, mais um Campeonato do Mundo da Fórmula 1. Passou-se rápido este intervalo de três meses!...

Os mecânicos, engenheiros, pilotos, etc., irremediavelmente não se permitem de deixar para o dia seguinte o que, na verdade, tem de ser feito no momento, direi mesmo, na hora H. Eles aí estão, lindos, coloridos, harmoniosos, dotados de umas linhas aerodinâmicas fabulosas, onde a margem de erro da sua concepção está completamente fora de discussão...

Eles aí estão, já em pista. Os novos monolugares irão defender as cores da Renault, Ferrari, McLaren, Williams, Toyota, Red Bull, Toro Rosso, Spyker e Super Aguri. Como é tradição na F1, alguns pilotos encaminharam-se para outras equipas, caso actual do Campeão do Mundo, Fernando Alonso, que mudou as cores da Renault pelas McLaren, onde terá Lewis Hamilton como companheiro, uma nova cara na F1. Fazendo o mesmo, Kimi Raikkonen, ex-McLaren, este ano nos aparece vestido de vermelho a defender a equipa do cavaleiro rompante, ou seja a Ferrari. O Austríaco Mark Webber, que o ano transacto correu pela Williams, estará em

pista este ano com a Red Bull, sendo este substituído na equipa de Frank Williams por Alexandre Wurz. E que dizer de Kovalainen, antigo piloto de ensaios, que esta época estará ao lado de Giancarlo Fisichella, a defender a Renault. Infelizmente, perdemos um pedaço do nosso património, pois o nosso amigo Tiago Monteiro, que nos últimos anos foi um digno representante de todos os Portugueses na Fórmula 1, esta época, não por falta de patrocínios mas sim por decisões (certas ou erradas) de alguns directores de equipas, ficará do outro lado da pista, seguindo as corridas como um simples admirador. Contactos e mesmo ofertas não faltaram ao piloto do Porto, mas Tiago preferiu retirar-se por apenas uma época e, tal como ele disse, voltar mais forte em 2008. Assim o esperamos, pois, se há um piloto querido nos corredores dos "paddock", é sem dúvida alguma Tiago Monteiro. Quanto à luta pelo título, evidentemente que as equipas de ponta serão sempre favoritas. Os últimos testes em Bahrain assim o provam, com a Ferrari e Felipe Massa super rápidos, alegando logo à partida Fernando Alonso que a Ferrari está com um rendimento superior às outras equipas e que o F2007 surpreendeu nos testes da pré-temporada. Primeiro encontro a 18 de Março, no Grande Prémio da Austrália, em Melbourne.

Primeira Liga

JORNADA 21		2007-03-11		JORNADA 22		2007-03-18	
Visitado	Resultado	Visitado	Resultado	Visitado	Resultado	Visitado	Resultado
Sp. Braga	0-0	Beira-Mar	1-0	Sp. Braga	2-0	Naval	1-1
Académica	0-2	P. Ferreira	1-1	Beira-Mar	1-0	Marítimo	1-1
V. Setúbal	1-1	Desp. Aves	1-1	FC Porto	1-0	Sporting	1-0
Benfica	2-0	U. Leiria	1-1	Nacional	1-0	Boavista	1-0
Sporting	2-1	Est. Amadora	1-1	P. Ferreira	1-0	Belenenses	1-0
Marítimo	1-2	FC Porto	1-0	Desp. Aves	1-0	Académica	1-0
Naval	1-1	Boavista	1-1	U. Leiria	1-0	V. Setúbal	1-0
Belenenses	2-0	Nacional	1-0	Est. Amadora	1-0	Benfica	1-0

Pos.	Equipa	Pontos	J	V	E	D	CH	CS
1	FC Porto	52	21	17	1	3	46	11
2	Benfica	48	21	15	3	3	42	15
3	Sporting	40	21	12	7	2	32	10
4	Sp. Braga	32	21	9	5	7	26	25
5	P. Ferreira	32	21	8	8	5	24	26
6	Belenenses	31	21	9	4	8	23	20
7	U. Leiria	29	21	8	5	8	16	20
8	Nacional	28	21	8	4	9	30	28
9	Naval	28	21	7	7	7	21	22
10	Marítimo	28	21	8	4	9	24	27
11	Boavista	25	21	5	10	6	20	20
12	Est. Amadora	24	21	6	6	9	18	24
13	Académica	19	21	5	4	12	21	34
14	V. Setúbal	15	21	3	6	12	12	30
15	Beira-Mar	14	21	2	8	11	19	41
16	D. Aves	12	21	2	6	13	12	27

Liga de Honra

JORNADA 21		2007-03-11		JORNADA 22		2007-03-18	
Visitado	Resultado	Visitado	Resultado	Visitado	Resultado	Visitado	Resultado
Portimonense	1-0	Vizela	1-0	Penafiel	1-0	Vizela	1-0
Viela	0-0	Penafiel	0-0	Ol. Moscavide	1-0	Viela	1-0
Olhanense	2-1	Ol. Moscavide	1-0	Chaves	1-0	Olhanense	1-0
Gondomar	3-0	Chaves	1-0	Gil Vicente	1-0	Gondomar	1-0
V. Guimarães	1-0	Gil Vicente	1-0	Santa Clara	1-0	V. Guimarães	1-0
Rio Ave	2-0	Santa Clara	1-0	Leixões	1-0	Rio Ave	1-0
Trofense	1-0	Leixões	1-0	Feirense	1-0	Trofense	1-0
Estoril	2-0	Feirense	1-0	Estoril	1-0	Portimonense	1-0

Pos.	Equipa	Pontos	J	V	E	D	CH	CS
1	Rio Ave	40	21	14	7	0	34	23
2	Leixões	39	21	12	3	6	31	10
3	Santa Clara	37	21	11	4	6	24	20
4	Feirense	36	21	9	9	3	30	17
5	V. Guimarães	34	21	10	4	7	27	10
6	Gondomar	32	21	9	5	7	24	18
7	Vizela	29	21	8	5	8	23	28
8	Penafiel	27	21	6	9	6	15	18
9	Trofense	26	21	6	8	7	20	17
10	Olhanense	26	21	6	8	7	20	23
11	Ol. Moscavide	25	21	7	4	10	21	30
12	Estoril	25	21	6	7	8	19	22
13	Vizela	23	21	6	5	10	23	24
14	Gil Vicente	18	21	7	6	8	16	23
15	Portimonense	18	21	4	6	11	19	29
16	Chaves	12	21	2	6	13	14	29

ERVANÁRIA VICTORIA

homeopatia - naturopatia
massagem sueca - pedras quentes
reiki - reflexologia - nutrição

Para mais informações, ligue:
(514) 276 - 0042 / (514) 501- 5191 / 1-800-263-9359
4175 St-Dominique, Montreal

MÉCANIQUE
AIR • TEMP INC.

REFRIGERAÇÃO - AR CONDICIONADO

HARRY REZENDES 514-524-5393

NOVO NA COMUNIDADE

SERVIÇO
24H

MÉCANIQUE
AIR • TEMP INC.

514-524-5393

Comunidade Viva a mulher!

Não é surpresa o facto de eu gostar deste dia. Estar presente num restaurante tão caloroso como o Restaurante Estrela do Oceano e também o único homem solteiro presente nas salas cheias de beldades portuguesas dá mesmo um grande realce a qualquer homem.



O dia de 8 de Março é um dia especial. É o Dia Internacional da Mulher!

FESTEJANDO ESTE DIA NO ESTRELA

Um dos passos que se deram há quatro anos na nossa comunidade foi o de se festejar o Dia Internacional da Mulher no restaurante Estrela do Oceano. No primeiro ano, não passou de uma pequena brincadeira, com uma mesa ou duas apenas. No segundo ano, encheu-se uma sala de mulheres. O



terceiro foi as duas salas cheias e 180 mulheres a festejar este dia muito especial. Este ano, 185 mulheres nas salas, mas muito mais organizado, um ambiente caloroso e com todas as gerações da nossa comunidade. Os organizadores diligenciaram o máximo possível para fazer deste dia um acontecimento ainda mais exclusivo, com o trio DJ X-Men,



Duarte Farias e Eddy Sousa, cujas actuações muito contribuíram para o brilhantismo do acontecimento. Uma das grandes novidades desta noite foram sorteios de dois prémios. O primeiro foi um jantar para duas pessoas para o restaurante e o segundo foi uma noite no Ramada Blainville, graciosidade do Manuel Puga e família. Hoje, as mulheres já conquistaram uma certa igualdade entre os homens (claro, a luta continua!), sobretudo no mundo do trabalho, assumindo posições de destaque e de direcção de empresas. As mulheres demonstram poder superar quaisquer obstáculos e preconceitos. Basta olhar ao redor para vê-las no Exército ou ainda como presidentes de alguns países, como no caso de Tarja Halonen, na



Finlândia, e Hillary Clinton, já influente no Governo dos Estados Unidos. Enquanto as mulheres escalam o poder, os homens vão assumindo posições mais "caseiras", digamos assim, responsabilizando-se muitas vezes pelos filhos e pelos afazeres domésticos, coisas que já não são mais tradicionais de uma mulher.

Nos últimos tempos, a figura feminina vem galgando novas posições, transpondo obstáculos e rompendo velhos preconceitos. A mulher deixou de ser aquela figura mitológica, heroína de fábulas e contos onde as emoções efervesciam ao



seu redor. Actualmente, todo esse encantamento feminino está desvanecido na lembrança de épocas anteriores. Presentemente, ele vem aliado a uma posição real diante das suas expectativas de vida.



PORQUÊ O DIA 8 DE MARÇO

O Dia Internacional da Mulher foi instituído em 1911. A data foi escolhida pela UNESCO, organização Mundial para a Educação, Ciência e Cultura - para lembrar uma manifestação organizada de centenas de operárias que reivindicavam o direito à licença-maternidade, a redução da jornada de trabalho e salários iguais aos dos homens, em 8 de Março de 1857,



quando morreram sufocadas 129 mulheres numa fábrica têxtil de Nova Iorque porque as saídas de emergência estavam bloqueadas pelo lado de fora. No dia 8 de Março, comemora-se o Dia Internacional da Mulher e símbolo da emancipação feminina. E nessa ocasião, as mulheres, namoradas, mães e amigas são presenteadas com um ramo de flores, numa mimosidade dos seus amigos, filhos, maridos, namorados e netos. Esta data é a ocasião ideal para as manifestações "femininas", conferências e encontros para chamar à atenção do público os próprios direitos delas.

